

INCENDIO EN ROSARIO: P100,000 DE PERDIDAS

Temperatura en Manila

Máxima de ayer, a la 1:20 p. m. 31.5
Mínima de hoy, a las 5:55 a. m. 24.1

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio

A las 2 p. m. de ayer, 20 (68.0)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXIV. NUM. 234.

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Información Mundial, Local y Servicio de Provincias

MANILA, I. F., MIERCOLES, 1.º DE NOVIEMBRE, 1933.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 15 de Febrero de 1910)

12 PAGINAS—7 CTS.

MEMORANDUM DE LA MAYORIA A QUEZON

DOS MUEREN EN EL VUELCO DE UN CAMION

Otros dos estan agonizantes en el hospital.—Seis resultaron heridos

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia.
Malolos, Bulacan, 1.º de noviembre.—Dos personas han muerto, dos se hallan agonizantes en el hospital provincial, mientras otras seis recibieron lesiones cuando el camion de pasaje TE-10-2130 de la propiedad de Felizardo Lipana dio una voltereta y cayó desde una profundidad de 10 metros en la carretera de Bigli en San José del Monte a las 5:00 p. m. de ayer tarde.
Los muertos son: Atanacio del Rosario, soltero de 23 años de edad y natural de Santa María; Nicanor Villafuerte de 30 años, natural de Guiguinto; mientras que gravemente heridos se hallan Catalino Yalong de 30 años, chofer del truck y natural de Quingua; y Virginia Masuyos de 19 años, natural de Santa María.
Los que sufrieron heridas graves y contusiones son: Rosendo de la Cruz de 21 años; Juliana Ventura de 44 años; Julio Santiago de 55 años; Serafin Villafuerte de 26 años; todos de Guiguinto; Petrona Hilario de 50 años y Rufina Hilario de 52, ambas de Santa María.
El autocamión partió del barrio de Binangalangan, Angat a las 3:00 p. m. de ayer con un cargamento de 42 canaves de palay y cuando el camion descendía por la carretera de Bigli, se desvió al dar una vuelta en una curva debido al desviamiento de su cargamento y volcó arastrando consigo a todos sus pasajeros.

EL ANAY AMENAZA UNA BIBLIOTECA

El profesor Bernardo urge pronta inspección para evitar accidentes

Una alarma se dió esta mañana en la Universidad de Filipinas cuando el profesor Gabriel Bernardo informó al presidente Rafael Palma que un grueso "ejército" de anay se ha instalado en el zaguame de la biblioteca y amenaza hacer caer el zaguame sobre las cabezas de los estudiantes que van al salón de lectura para enriquecer sus conocimientos.
Es algo intrigante este hecho que el jefe de la biblioteca ha denunciado, teniendo en cuenta, según las autoridades de la universidad que el edificio de la biblioteca solo en 1932 se construyó y ha sido concebido como uno de los mejores que tiene el gobierno. El edificio es de cemento armado combinado con una estructura de madera.
El profesor Bernardo urge una inmediata inspección general en el memorándum que envió esta mañana al presidente Palma, alegando que el está muy preocupado y teme que en día menos pensado el zaguame de la biblioteca caiga. Hasta los soportes de madera y otras partes que sirven de sostén al edificio están atacados por el anay, dice dicho profesor.
El presidente Palma ha urdido al comité de edificios a hacer la inspección pedida, y rendir lo más pronto posible el informe necesario.

COMIENZA A HACER OFICINA

El nuevo nombrado inspector del trabajo, anterior concejal José Figueras empezó a hacer oficina esta mañana en el buró del trabajo.

El concejal José Figueras dimisionó con efectividad este día de su cargo como concejal, con el fin de asumir su nuevo cargo de inspector general del trabajo. El sucesor del concejal Figueras será nombrado por el gobernador general probablemente en la semana próxima.
Durante los dos meses que restan del año, el nuevo inspector general del trabajo Sr. José Figueras estará bajo la jurisdicción del director de la oficina del trabajo de este año. A partir, sin embargo, de enero del año que viene, y de conformidad con la nueva disposición del budget, el inspector general del trabajo estará bajo la jurisdicción del comisionado del trabajo, Sr. Faustino Aguilar.
Esto es lo que ha explicado hoy el secretario Sison del departamento del interior al hablar sobre el caso del Sr. Figueras.

Asueto en varias oficinas por el día de Todos los Santos

Por respeto a las prácticas tradicionales del pueblo en una ocasión como la de hoy, Fiesta de Todos los Santos, la Legislatura y el gobierno ejecutivo se propone dar asueto este día a buena parte de su personal. Por el momento, las Cámaras Legislativas no celebrarán sesión esta tarde, desde cuyas horas hasta las de bien entrada la noche son las concurridas a la visita de los muertos.
Los jefes de departamentos ejecutivos darán permiso a sus oficiales y empleados subalternos que tengan menester de ello para dejar la oficina antes del último minuto de la hora de oficina de este día. También las presidencias y las Secretarías del Senado y la Cámara se proponen adoptar una norma idéntica este día.

NO NOMBRARA FUNCIONARIOS

Murphy no extendera mas nombramientos en los 8 días proximos

El gobernador general Murphy ya no espera extender ningún nuevo nombramiento durante los ocho días que restan de las actuales sesiones de la Legislatura. Cualquier nuevo nombramiento lo extenderá en todo caso con carácter interino después del cierre de las sesiones legislativas. Así ha dado a entender hoy al ser preguntado por los periodistas sobre el particular.
El gobernador general admitió que está considerando varios nombramientos, entre ellos, para el cargo de comisionado de sanidad y bienestar público, desempeñado temporalmente hoy por el coronel Basilio J. Valdes. Dijo que para este último cargo han sido recomendados varios nombres, si bien que no ha hecho hasta ahora su decisión.
El jefe ejecutivo estuvo hoy atareado en conferencias con varios funcionarios del gobierno. A primera hora tuvo la reunión ordinaria del gabinete, en la que solo se trataron de algunos asuntos de rutina. Después celebró una conferencia con el coronel Valdes y el comandante Dunham, su consejero sanitario, sobre algunos asuntos referentes a sanificación.

UNA QUEJA CONTRA LA BIG WEDGE, INFUNDADA

En los círculos mineros se ha recibido este día con agrado la noticia de que la queja promovida por el director Confesor, de la Oficina de Comercio e Industria, contra la Big Wedge Mining Co., ha sido hallada sin fundamento por la fiscalía de la ciudad, devolviéndose dicha queja a la oficina de comercio por conducto de la oficina de justicia.
Se ha sabido que el fiscal Lorenzo (Continúa en la página 4)

"Prefiero Morir A Rendirme" Clama Un Rebelde

El coronel Hernández, en el centro, cabecilla de una rebelion contra el gobierno cubano, aparece aqui como amigo del presidente Grau San Martín. Ahora, al ser sitiado con sus fuerzas, dice que prefiere morir a rendirse. A la izquierda, el coronel Bautista, un tigo sergitado, que hoy tiene el mando supremo del ejercito de Cuba.
(De la "Associated Press")
Camaguey, Cuba, octubre 31.—José Hernández y un pelotón de rebeldes contra el gobierno del Dr. Ramon Grau San Martín fueron sitiados este día por tropas cubanas cerca del pueblo de Florida, pero han declarado que están dispuestos a morir antes que rendirse.
Hernández se lanzó al campo después de ir a la Habana y de com-

EL ALCALDE SOMETE EL PRESUPUESTO

Suma total de P6,878,384.59.—Sobrante no consignado de P313,515.41

Presentando una suma total de P6,878,384.59 para el gasto del gobierno de la ciudad, y haciendo constar que por la reorganización y las medidas de economía un buen número de empleados serán despedidos después del 31 de diciembre de 1933, el alcalde Don Tomás Earnshaw ha sometido esta mañana el proyecto de presupuestos de 1934, a la junta municipal.
El budget deja un sobrante no consignado de P313,515.41. Los ingresos calculados son de P7,191,900.00. Comparado con el presupuesto de P7,505,204.21 de este año, el de 1934 arroja una reducción de P26,819.62. Comparado con los ingresos de este año, los ingresos para 1934 son P242,000.00 menos.
Las siguientes son las fases más salientes de este budget:
(1) Estandarización de salarios de los funcionarios y empleados del Gobierno de la Ciudad, y eliminación de las reducciones de emergencia en los salarios;
(2) Fijación del jornal mínimo de los obreros de la ciudad en P1.20 al día;
(3) Consolidación de las divisiones de contabilidad y propiedades de ciertos departamentos de la ciudad con divisiones similares del departamento de Hacienda de la Ciudad, de conformidad con la Orden Departamental No. 7, serie corriente, del Honorable Secretario del Interior y Trabajo;
(4) Supresión de personal y reducción de 20% a 25% en varias consignaciones para salarios;
(Continúa en la página 4)

PLAZO PEDIDO POR CORREDORES LOCALES

Formularios de compra y venta aprobados en una reunión esta mañana

Un plazo hasta el 31 de diciembre fue pedido esta mañana por los corredores de valores mineros en la reunión del comité nombrado por el secretario Vicente Singson Encarnación para encargarse de adoptar reglamentos uniformes en los formularios como procedimientos que se seguirán en todos los mercados de valores de la ciudad.
En la reunión de esta mañana se aprobaron los formularios de compra y los de venta, así como también los formularios para comprobantes.
La sesión del comité continuará mañana.
La petición de los corredores a que se posponga la aplicación de los nuevos formularios hasta el 1 de enero se debe a que según ellos ya han mandado imprimir gran número de formularios particulares.
(Continúa en la página 4)

UN NUEVO TIFON SE FORMA EN EL PACIFICO

Un nuevo tifón se ha formado a una distancia de 180 millas de Palau, de la comprensión de las Carolinas, moviéndose hacia el ONO, según un aviso expedido esta mañana por el observatorio de Manila.
Con motivo de este nuevo tifón, dentro de las 24 horas se esperan en Filipinas un cielo nublado u lluvias pasajeras, especialmente en el litoral oriental.
El tifón que causó destrozos y pérdidas de vidas en provincias del sur el lunes, se encuentra hoy al sur de Indochina, según el observatorio.
Una suspensión que oscile entre seis meses y un año, ha sido al parecer sustituida por la primera decisión de expulsión acordada por el comité de elecciones y privilegios del senado presidido por el senador Antonio Belo para el caso del senador Montinola según se ha sabido esta mañana.
Según se tiene entendido el senador Belo ya ha consentido en cambiar esta decisión y que está preparando los papeles del informe para someterlo al senado.

Suspensión para Montinola es la pena considerada hoy

Una suspensión que oscile entre seis meses y un año, ha sido al parecer sustituida por la primera decisión de expulsión acordada por el comité de elecciones y privilegios del senado presidido por el senador Antonio Belo para el caso del senador Montinola según se ha sabido esta mañana.
Según se tiene entendido el senador Belo ya ha consentido en cambiar esta decisión y que está preparando los papeles del informe para someterlo al senado.

Hombres, Mujeres y Niños Heridos al Saltar o al Ser Bajados a la Calle



Instantáneas tomadas durante el incendio de esta mañana en la calle Rosario y que causó pérdidas por valor de P100,000.00. En la foto superior se ve a los bomberos mientras combatían el fuego que consumía el techo de la casa.

CARAVANA EN PLENO APOGEO

Miles en la peregrinación anual de Todos los Santos

La peregrinación anual a los cementerios que comenzó ayer con los preparativos y las decoraciones de las tumbas y mausoleos continuó en creciente apogeo esta mañana con las idas y venidas de grupos de personas utilizando toda clase de medios de transportación desde el primitivo y original motor de dos pines, hasta el flamante coche de ocho cilindros y en el intermedio las carretelas, carromatas, carretelas-buses, autocarreas, autobuses y tranvías.
El tráfico a los cementerios comenzó a primeras horas de esta mañana cogiendo de sorpresa a la policía que tiene regulaciones llamadas a entrar en vigor solo desde la una de esta tarde, y causando trastornos en la Avenida Rizal, en las Clementinas de las calles Antipolo y Blumentritt.
Por la congestión que resultó de esta inesperada avalancha a los cementerios del norte, a muchos vehículos costó esta mañana una hora el llegar a los cementerios. Según la policía, esto no tiene precedentes, pues en ningún año la gente comenzó a ir a los cementerios por la mañana sino ahora solamente.
A que se debe este movimiento madrugador, es lo que la policía no sabe.
Para el arreglo del tráfico esta tarde, hay 400 policías uniformados de Meisic y la Luneta y el departamento de tráfico, mas otros 40 uniformados de la patrulla general.
(Continúa en la página 10)

OTRA SOLUCION DEL 'DEADLOCK'

Autorización a Paredes para designar al que será por tempore

De una u otra manera, el "deadlock" de candidatos para speaker pro-tempore de la Cámara habrá de llegar a su conclusión en el instante psicológico. Si no se resuelve por retirada de uno de los dos candidatos o por una mayoría de votos en la nominación, es inminente su resolución por medio de otro acuerdo de la Cámara, distinto del procedimiento regular, pero tan efectivo y legal.
Ya se insinúa desde ahora y con fuerza a tener consistencia entre los miembros de la mayoría de la Cámara en favor de una resolución como fórmula de transacción. La resolución en perspectiva autorizará al speaker de la Cámara para designar un speaker pro-tempore, en caso de necesidad, por un período mayor de un día para otro. Actualmente, el speaker solo está autorizado a designar speaker pro-tempore de día en día.
La situación del espiquerato pro-tempore, de la Cámara continúa siendo la misma, en estado de indecisión o de "deadlock". Hay, sin embargo, impresiones de que uno de los dos candidatos, que son los representantes Festin y Zulueta, podría despejar el campo de la lucha de un momento a otro. Si tal aconteciese, quedaría el problema simplificado y satisfactoriamente obviado.
En caso de una votación a fondo en conferencia de la mayoría de la Cámara, se predice que dos tercios, por lo menos, de los votos de Luzón irían a favor de Festin, resolviéndose así el "deadlock".

El origen del incendio fué accidental

EL PANICO, CUNDE

Un pequeño amago que fué apagado precedió al incendio algunas horas antes

Varios chinos, entre ellos niños de corta edad, y algunas mujeres, resultaron lesionados al ser bajados hasta la calle, atados con sábanas por las axilas, o al saltar desde las ventanas de un edificio que a las 6:50 de esta mañana fué destruido en la calle Rosario, Binondo, por un incendio que ocasionó de ochenta mil a cien mil pesos de pérdidas. El edificio de dos pisos y dos puertas era de la familia del difunto D. Pablo Ocampo y estaba administrado por el hijo de éste, Sr. Pedro Ocampo, secretario de la Cámara de comercio de Filipinas.
Combustión espontánea de efectos de celuloide
Agentes de la policía secreta que estuvieron en la escena del siniestro e hicieron las primeras pesquisas creen que el fuego fué de origen accidental. El incendio comenzó cerca de la escalera principal y los chinos que estaban en los pisos superiores, presos de pánico, saltaron por las ventanas. A la combustión espontánea de algunos efectos de celuloide, como pines y juguetes, es atribuido el origen del siniestro.
Las tiendas que perdieron más
El edificio estaba ocupado por varias tiendas y las que más pérdidas sufrieron fueron las que ocupaba el No. 79-A, de la calle Rosario, de la propiedad de Go Tuico Lao, alias Go Yui Sui y avalorada según él, en P20,000. Estaba asegurada en P12,000 por la casa Zuellig. La familia de Go Tuico, compuesta de su esposa, dos hijos de corta edad y una criada llamada Fausta, de 18 años, ocupaban parte del segundo piso del edificio. La otra mitad del edificio está ocupada por Ng Chen Tek, que ahora se encuentra en China. El negocio está administrado por Wee Hong Kee. Esta tienda está avaluada, según el administrador, en P27,000 y está asegurada.
(Continúa en la página 10)



Dibujo que representa una escena emocionante del incendio en la calle Rosario esta mañana mientras madres chinas acosadas de cerca por las llamas hacían bajar a sus hijos por las ventanas, amarrados a los extremos de unas sábanas.

ARMISTICIO MONETARIO

Siguen las negociaciones angloamericanas sobre el oro

(De la "Associated Press")
Washington, octubre 31.—La probabilidad de un armisticio monetario anglo-americano ha sido ampliamente discutida en los círculos financieros y oficiales aquí y en el exterior este día, coincidiendo con el hecho de que la administración de Roosevelt se ha preparado a poner en vigor su nueva política de comprar oro del exterior.
El precio del oro recién extraído de las minas en los Estados Unidos y posesiones ha vuelto a subir este día, cotizándose a 32.12 por onza fina, aunque el precio mundial bajo a \$31.05.
Preparados a efectuar sus primeras compras del metal en el exterior, bajo la aparente política del presidente Roosevelt de hacer bajar el dólar en las cotizaciones del cambio exterior, las autoridades esperan confiadamente noticias de Londres al efecto de que la Gran Bretaña está considerando la manobra como una cuestión de política doméstica americana.
Esta es la explicación dada por Sir Frederick Leith-Ross en sus conferencias con los funcionarios del Tesoro y por vías diplomáticas.
(Continúa en la página 4)

Mueren En Un Tanque De Acido Por Salvar A Otro

Salvar a un compañero declara parte del trabajo, declara un magistrado

Declarando que los trabajos de salvar a un obrero compañero que está en peligro de morir son parte del trabajo, la corte suprema en una decisión dictada esta mañana bajo la ponencia del magistrado Hul declaró que las familias de tres obreros—David Javellana, Felix Mariveles y Deogracias Balcois—que murieron en un tanque de melaza con acido sulfúrico y sulfato de amoníaco en la Philippine Motor Alcohol Corporation de Negros Occidental tienen derecho a cobrar compensación bajo la ley de compensación obrera.
Lana trabajaba en el tanque cuando se le cayó dentro un trozo de madera. Mariveles le mandó que lo sacara mientras le cogía de una mano. Los vapores del acido le hicieron perder el conocimiento a Javellana que cayó dentro del tanque. Mariveles quiso salvarle y también perdió el conocimiento en el trato de bajar una escalera y trató de descender al tanque para salvar a sus compañeros pero también cayó dentro del tanque y los tres murieron.
(Continúa en la página 10)

UNA AGRESORA DA SU VERSION DE UN SUCESO

Con varios dedos de la mano derecha todavía vendados y rastros de pequeñas heridas en otras partes de la mano, Emerenciana Tan Felix de 19 años, y empleada por la Malabon Sugar Co. que agredió a Pio Ignacio otro empleado de la compañía, en defensa de su honor el jueves, 26 de octubre dió por primera vez su propia versión del suceso en una breve entrevista ayer.
Sus declaraciones que son las mismas que dió a los investigadores de la constabularia revelan que hacia las 4:30 p. m. del jueves, según Emerenciana, "bajo del piso superior del edificio de la fábrica, en donde trabajaba."
"Cuando volví y apenas había
(Continúa en la página 10)

FILIPINAS Y EL JAPON

Un Trabajo Histórico de González Liquez

Las presentes circunstancias especiales en Filipinas, en presencia de la actual situación internacional del Extremo Oriente, revisten de extraordinaria importancia a las relaciones de vecindad y comercio mutuo entre nuestro país y el poderoso imperio del Nippon desde los tiempos antiguos. A los filipinos interesa sobranamente la historia de la nación vecina, no sólo por lo que toca a esas relaciones, entre los dos países, sino también en lo que respecta a la política interior y exterior del Japon.
La historia de estos sucesos y de los posteriores es la que ha escrito en forma conveniente para LA VANGUARDIA el Sr. González Liquez. El trabajo se titula "Filipinas y el Japon" y se compone de once capítulos, y acaso se extienda a doce o más.
La publicación de esta historia comenzará en el próximo número sabatino de "La Vanguardia".

EL COMITE CONSOLIDADO SE REUNIRA

Cambio de impresiones con jefes políticos de provincias

MARCHA DECIDIDA

"Enfermo o en camilla", Quezon se embarcara el día 4 del actual

Mañana, a las 11:00 a. m. y en el despacho del presidente Quezon en el Edificio Legislativo, habrá una reunión del Comité Nacional del Partido Nacionalista Consolidado. Si los médicos se lo autorizan, el presidente Quezon estará presente con el speaker de la Cámara y demás caudillos legislativos de la mayoría de la Legislatura.
El acto entraña alguna importancia pues se le considera relacionado con el viaje del presidente Quezon y sus gestiones en la metrópoli. Hay informes al efecto de que el representante Diokno había preparado un memorándum sobre el particular que debiera ser entregado al presidente Quezon.
Coincidiendo con esta reunión y otros actos análogos de carácter eminentemente político, han sido convocados varios elementos adictos a los antís, procedentes de Albay, Camarines Sur, Sorsogon, Capiz y otras provincias. Los más de ellos son políticos activos o de arraigo, con los cuales el presidente Quezon ansiaba tener un cambio de impresiones antes de su marcha.
Todo está preparado para la marcha del presidente Quezon a Estados Unidos el 1.º de las corrientes. El mal de la espalda que aquejaba no resultó más que un resaca. El presidente se sintió bien esta mañana y fué a misa. Le acompañarán el senador Quirino, el secretario de Agricultura y Comercio Singson Encarnación, el ex-comisionado Gabaldon y, posiblemente, el tesorer insular Lagdameo.
(Continúa en la página 10)

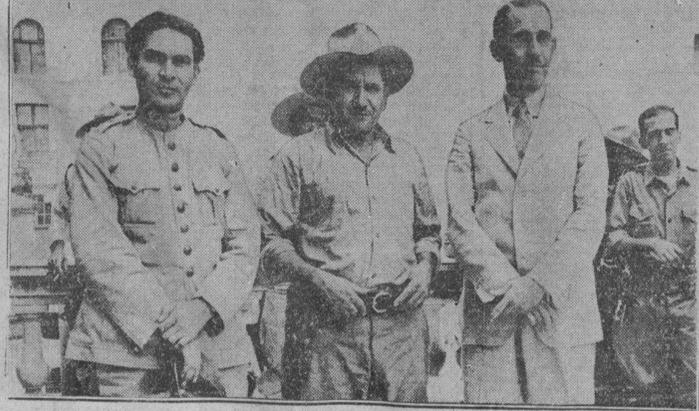
PASOS PARA REVIVIR EL PACTO AZUCARERO

El senador King y otros congresistas estan haciendo gestiones

(De la "Associated Press")
Washington, octubre 21.—El senador William H. King, de Utah, y otros miembros del congreso de los estados del oeste, están dando pasos para hacer revivir el convenio de estabilización del azúcar para la distribución en el mercado, según se ha sabido este día, después que el senador King hubo conferenciado con los funcionarios de la administración agrícola federal.
La conferencia verso sobre el plan relativo al azúcar de remolacha sometido al senador King el domingo por la administración de ajustes agrícolas. Después, hizo la observación de que "todo continua en el aire".
Aprobada ayer por el presidente Roosevelt las cláusulas obreras del código para la industria del azúcar de remolacha, bajo la administración de rehabilitación nacional, King y otros representantes de los distritos productores de la remolacha confían que se tomara acción sobre otras cláusulas.
El plan sometido a la consideración del senador King concede al secretario de agricultura amplios poderes sobre la industria del azúcar de remolacha, hasta el extremo de sancionar contratos entre refinadores y productores.
El nuevo código de competencia justa para el azúcar de remolacha establece un maximum de 40 horas semanales de trabajo, con la excepción de que la temporada de la zafra, la semana podrá ser de 66 horas.
Se celebrará audiencia sobre la proposición de conceder préstamos a los productores de la remolacha, al mismo tiempo que sobre el impuesto de compensación. El presidente Roosevelt y el secretario Wallace discutieron la cuestión ayer, sin anunciarse su decisión.
No obstante las varias proposiciones adelantadas por las agencias agrícolas del gobierno bajo la dirección de Wallace, los representantes
(Continúa en la página 10)

AVISO

Para beneficio de nuestros suscriptores y lectores de la provincia de Pangasinan, que desean hacer sus suscripciones y obtener sus billetes de Suscripciones GRATIS inmediatamente, esta oficina sujeta que se vean con el Sr. Viet Alabado o le llamen por teléfono, 75-R, San Fernando, Pangasinan. DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES LA VANGUARDIA



El coronel Hernández, en el centro, cabecilla de una rebelion contra el gobierno cubano, aparece aqui como amigo del presidente Grau San Martín. Ahora, al ser sitiado con sus fuerzas, dice que prefiere morir a rendirse. A la izquierda, el coronel Bautista, un tigo sergitado, que hoy tiene el mando supremo del ejercito de Cuba.

(De la "Associated Press")
Camaguey, Cuba, octubre 31.—José Hernández y un pelotón de rebeldes contra el gobierno del Dr. Ramon Grau San Martín fueron sitiados este día por tropas cubanas cerca del pueblo de Florida, pero han declarado que están dispuestos a morir antes que rendirse.
Hernández se lanzó al campo después de ir a la Habana y de com-

Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

No Habrá "Pork-Barrel" Y Si Hay Dinero Sera Para Los Importantes Proyectos

Murphy no sancionará ninguna partida del bill de obras públicas que sea de la variedad del "pork-barrel"

No habrá ningún "pork-barrel" para 1934 y si hay algún dinero para obras públicas, el mismo será empleado para importantes proyectos en las provincias, municipios o barrios, según aseguran hace poco varios legisladores al hacer indagaciones de Malacañang sobre el bill de obras públicas de 1934.

Los legisladores tienen el plan de ejecutar "un movimiento de flanco" eliminando sus proyectos favoritos como los llamados comúnmente "pork" y limitándose a buscar fondos para importantes proyectos en sus distritos que demandan la inmediata atención del gobierno insular.

MOVIMIENTO ANTI-INGLES

(De la "Associated Press") Jerusalem, 29 de octubre.—Se ha dado a entender este día que el movimiento anti-ingles se ha propagado más allá de Jerusalem, habiéndose registrado dos muertes más en el tercer día sucesivo de refriegas libradas entre la policía inglesa y los musulmanes.

Dos musulmanes murieron por lo menos, según informes, en los dos encuentros que la policía hizo con las turbas encolerizadas que trataban de llevar a efecto manifestaciones contra un supuesto incremento en la inmigración judía.

El gobernador general, según se ha dicho, no sancionará ninguna partida en el bill de obras públicas que sea claramente de la variedad de "pork-barrel". El comité de la cámara sobre obras públicas está adhiriéndose al consejo de las autoridades de Malacañang a fin de evitar el veto del jefe ejecutivo, pero el bill de obras públicas todavía contiene proyectos de "pork-barrel". El representante Miguel Raffiñan, chairman del comité de obras públicas, está atareado en revisar la medida de obras públicas con vistas a perfeccionar todas sus disposiciones. Por algunos días se ha encerrado con un taquígrafo para no ser molestado.

bajo los auspicios de los ingleses.

NUEVOS LIOS SE TEMEN HOY EN LA JUNTA MUNICIPAL

La minoría con un nuevo bloque de no cooperación puede ocasionar dificultades

Nuevos lios se prevén en la junta municipal bajo la administración del presidente Teófilo Mendoza, por la alegada actitud de la minoría apoyada por un nuevo bloque de no cooperación. Esta es la impresión recogida en el city hall.

Según los informes, la minoría formada por los concejales Torres, Nable y De la Fuente, está tratando de hacer revelaciones de supuestas actividades impropias de parte del grupo de la mayoría.

También puede haber lios en la organización de los comités existentes. Hay quienes dicen que el ex-presidente Bautista no está dispuesto a ceder su despacho al nuevo presidente y se negará a ser presidente de cualquier comité.

Que el ex-presidente Bautista puede adoptar esta actitud, se admite por muchos, aunque dicho concejal ha dicho que su actitud muchas veces ha sido mal interpretada.

Compilación de datos del comercio en los últimos cinco años

Datos del comercio y la industria del país, durante los últimos cinco años, están actualmente compilándose en la oficina de comercio, el cual usará la próxima misión legislativa, que saldrá para los Estados Unidos, según se llegó a saber esta mañana en la oficina de comercio. Los datos de los últimos cinco años incluyen la situación general del comercio de Filipinas, tanto del país como su exportación al extranjero, la situación financiera, el servicio de información y todas las demás actividades de la oficina de comercio. Estos datos serán todos enviados al departamento de agricultura y comercio, que a su vez entregará a la legislatura, según se llegó a indicar esta mañana.

La Filosofía de Un Comerciante

Por WILLIAM FEATHER

Esta verdadera experiencia no es típica, pero es un ejemplo de la desorientación ocasional que está descorazonando a aquellos que tratan de ayudar a sus vecinos durante los malos tiempos.



Un hombre con una esposa y cuatro hijos menores ha estado desempleado por varios meses. Sus amigos y vecinos se dieron cuenta de que la familia debía estar desesperada. Un vecino que fue capataz en una gran fábrica se acercó a los oficiales de su compañía y les rogó que dieran un empleo a su amigo. Se habilitó un puesto en un buen empleo.

"Está en mi casa a las 7 de mañana por la mañana", dijo el capataz. "No te demores". Al día siguiente, el capataz sacó su coche del garage y lo paró en frente de su casa algunos minutos antes de la hora. El vecino no había aparecido cinco minutos después de la hora convenida. Así que el capataz se fué a la casa de su amigo y allí le encontró. Le arrastró al coche y manejando con prisa, consiguieron llegar a tiempo.

Tres días más tarde, el nuevo empleado dejó de presentarse hasta el mediodía. Un mes más tarde fué trasladado a una tanda que trabajaba de 5 a. m. hasta 2 p. m. Esto era muy difícil para el hombre cuya familia padecía hambre. Dejó de presentarse por tres días, pero se presentó en el día de sueldo y fué inmediatamente despedido.

El capataz está hoy acusado de haber recomendado a un holgazán. El obrero desempleado pasa sus mañanas en cama rumiando sobre sus "males".

Painleve Expremier De Francia Uno De Los Más Notables Políticos

(De la "Associated Press")

Paris, 29 de octubre.—Paul Painleve, el ex-premier de Francia que acaba de morir de un ataque al corazón, ha sido uno de los hombres más notables en la moderna política de Francia.

Nacido en 1863, hijo de un panadero en el barrio latino de Paris, fue un prodigio en matemáticas a la edad de ocho años, famoso cuando a los 40, y premier de Francia a los 54, y a poco era presidente de la república de Francia, a los 61, en 1924. Pocos hombres tomaron parte activa como él en la política de su país durante la guerra y en el período de reconstrucción.

El mal del corazón le ha afligido durante los últimos años, obligándole a retirarse de la arena política.

Painleve tenía la reputación de ser el más joven de los hombres de su labor en Francia, y el más desprecocado. A los 62 años, tenía el cabello y el cutis de un muchacho de 20 años, mientras que, al igual que muchos grandes hombres absorbidos en problemas científicos y sociales, no recordaba fácilmente donde tenía que comer y cenar.

Fuó líder del grupo socialista republicano en la cámara de diputados.

GANANCIA DE 2,500,000 PESOS DEL B. NACIONAL

Operaciones durante los primeros nueve meses del año

El Banco Nacional ha marginado una ganancia de P2,500,000 correspondiente a sus operaciones durante los primeros nueve meses del año, de acuerdo con los informes obtenidos ayer. De esta suma, P430,000 corresponden al último trimestre y el resto durante los dos primeros trimestres del año.

La ganancia registrada en el tercer trimestre no es la que ordinariamente se registra en vista de haberse suspendido el cobro de los intereses de las centrales azucareras financiadas por el banco por estar ahora estas centrales en plena temporada de molenda. Estos intereses se suspendieron cuando cobrados hasta diciembre venidero o tan pronto como se venda el azúcar de la actual cosecha. Hay informes así mismo de que los bancos locales han realizado grandes transacciones durante el mes de octubre pues de los fondos acumulados montantes a P18,000,000 se han concedido en préstamos la cantidad de P1,975,000.

Promete ser un gran éxito un concierto para la "Abiertas House"

El concierto benéfico para la Abiertas House of Friendship promete ser un éxito. Las damas que lo organizan han dado cuenta de que existe bastante animación por dicho concierto y la venta de tickets va en aumento. Un programa selecto se ha preparado y este incluirá conocidas piezas de concierto de Brahms y Schubert. El profesor Adolfo Belotti, tenor, cantará las siguientes piezas: Enigma, (Zanella). Serenade (Zandonani), Minnelied (Brahms) y Two Grandiers (Schumann).

El profesor Anguita acompañará. La Art String Quartet esta compuesto de Michael Wexler, Srta. Flomena Legarda, Mrs. E. W. Dickworth, Srta. Regina Feldman y Miss Marieta Butler.

Los tickets están de venta en el Tom's Dixie Kitchen y en la Associated Charities.

El Abogado Millora Y Su Hijo No Han Sido Hallados Dice El Presidente De Infanta

La expedición exploradora encabezada por su propia esposa regresó sin obtener resultados

El Presidente de Infanta, Pangasinán, que ahora se encuentra en Manila gestionando algunos asuntos oficiales, ha dado cuenta definitivamente que no se ha encontrado al abogado Vito Millora y su hijo Vito, Jr. de 7 años de edad que a principios del mes de octubre desaparecieron del mar de China, mientras iban en una pequeña embarcación de Infanta, Pangasinán, a Zambales, con otras personas. Todos los informes sobre el supuesto hallazgo del abogado Millora y su hijo, propalados, en las costas del pueblo de Sta. Cruz, Zambales, no han sido confirmadas, según el Presidente de Infanta.

UNA INNOVACION PARA CARCELES

(De la "Associated Press") Peiping (correo).—Que los chinos criminales que extinguen condenas en las cárceles no deben sufrir el impedimento de la vida sexual, es la notable y nueva opinión de Wong Sing-sze, jefe de la oficina de justicia de Nanking, el cual ha verificado una visita de inspección de las condiciones carcelarias en Peiping y otras ciudades de China. Este criminólogo sugiere que el sistema sea puesto en práctica primeramente en las prisiones de Nanking y Peiping, y que si resulta factible, se generalizará después en todas las demás cárceles.

Davis conferenciara con Roosevelt sobre el desarme mundial

(De la "Associated Press") Ginebra, octubre 30.—Norman H. Davis ha anunciado hoy que saldrá dentro de algunos días para Washington con el fin de celebrar consultas con el presidente Roosevelt sobre la situación mundial del desarme, que ha quedado aun mas complicada este mes con la retirada de Alemania de la conferencia de Ginebra y de la Liga de las Naciones.

El embajador especial americano recalco que los puntos de vista de los Estados Unidos no han sufrido la menor alteración y que el gobierno de Washington desea hacer todo lo posible para llegar a un convenio que limitase los armamentos y redujese el ya pesado gravamen financiero internacional.

La dirección de la delegación americana durante la ausencia de Davis será encabezada por Hugh Wilson, ministro de los Estados Unidos en Suiza. La conferencia del desarme ha levantado las sesiones hasta el 4 de diciembre, y los representantes franceses e ingleses confían en que en el entretanto, se podrá inducir a Alemania a volver.

ZAPATOS de cuero ROSENTHAL
Hechos en América



DESDE P2.85

Variedad en estilos y modelos.

Gran surtido de Zapatos para Señoras, Señoritas y niños a precios baratísimos.

PALACE BAZAR
"Arias" Bldg., Carriedo, Manila

KZRM RADIO MANILA 50000 WATTS

ERLANGER & GALINGER INC.
Programa de esta día

Miércoles, Noviembre 1.º

5:00 p. m.—Musica de baile—Orquesta de La Loma Cabaret.

6:10 p. m.—Informaciones en castellano.

6:30 p. m.—Informaciones en inglés.

7:00 p. m.—Programa Rocke—Manila Motor Co.

Two Tickets To Georgia

China Boy

Clara-Son

Casa Loma Stamp

7:15 p. m.—Programa especial en honor del Coronel Mr. Lorenzo D. Gasser. La banda de Infantería No. 31 ejecutará las siguientes piezas:

Marche—Kings of the Highways—Cor. R. J. Burt

Overture—King Mydas—Ellenberg—Rhapsody—Northern Rhapsody—Hosmer—Waltz—A Waltz Dream—Strauss

Selection—The Enchantress—V. Herzert.

7:55 p. m.—"Princess Pat Beauty Hints". Sugerencias de belleza—Patrocinado por Fred. Stevens & Co., con Patricia Gordon en el programa.

8:00 p. m.—Sharon Claire, patrocinado por la Botica Boie. También tomará parte Jimmy Morgan y Rafael Artigas.

Sharon Claire cantará:

Bird's Song at ever Tide

Marcha

Only a Rose

8:15 p. m.—"Chevrolet Jamboree" patrocinado por la Pacific Commercial Co., con Ramon Coronina, Luz Guarina, Ramon Mendoza, Emilio Salazar, Joe Carpio, y el Trio Hawayano.

9:00 p. m.—Programa de bienvenida en obsequio a los pasajeros del "President Hoover".

9:30 p. m.—Musica de baile por la Chevrolet Orchestra.

TIK-MIN Santos Ocampo

Poderoso coadyuvante en el régimen alimenticio de los INFANTES durante el período de su crecimiento.

Presta al Organismo mayor resistencia contra las enfermedades.



Laboratorio Santos Ocampo Universal Drug Store

CAMAS QUIROGA

LAS QUE NUNCA SE MUEVEN PORQUE SON FUNDIDAS

EVITE EL ENGAÑO DE LOS IMITADORES

EXIJA SIEMPRE LA MARCA QUIROGA

FUNDIDA

LAS CAMAS QUIROGA NO TIENEN TORNILLOS NO TIENEN ENGANCHES NO SE MUEVEN NUNCA SON GARANTIZADAS

Oficinas y Fabrica: 220 Tanduay Manila

AVICULTURA

Siempre es un gran NEGOCIO y PLACER cuando esta BIEN

Cemenzada Equipada Cuidada

PHILIPPINE POULTRY PRODUCTS, INC.

357 R. Hidalgo MANILA Teléfono 2-30-90

le ayudara al éxito con sus Años de Experiencia en el Negocio. Tenemos siempre en existencia una completa línea de

INCUBADORAS CRIADORAS COMEDEROS COMIDAS

También Huevos frescos para Incubar y para la Mesa

LIBRERIA MANILA FILATELICA CARRIEDO, 318-320

Delorme-MODERNA ENCICLOPEDIA INDUSTRIAL con 25 mil formulas y procedimientos practicos, tela	P25.00
Poch Noguer—Formulario Practico de Agricultura y sus Industrias, 3 tomos tela	11.00
Poch Noguer—La pequeña industria al alcance de todos, 3 tomos tela	10.00
Diffloth—Metodos Modernos de Avicultura	9.00
Voitellier—Avicultura, tela	7.00
Treviani—Manual Practico de Avicultura, tela	4.00
Marchi—Puede—La cria del cerdo, tela	3.50
Maio—Jona—Manual de Proteccion	3.50
Raul Simon—Administracion Comercial de Ferrocarriles, tela	3.00
Basegoda—Tratado Practico de Construcción Moderna, tela	2.00
"The Motor"—Manual del Automovil con 196 grabados	7.00
M.-G.—Samaniego—Manual Practico del Conductor de Automoviles	6.00
Morris Dana—Los mejores metodos para fabricar Jabones, tela	5.00

FILIPINAS

COMPANIA DE SEGUROS

'Filipinas Building'

21 Plaza Moraga, Manila

ACEPTAMOS SEGUROS DE:

VIDA INCENDIOS MOBILIARIO

AUTOMOVILES VAPORES MERCANCIAS

FIANZAS y GARANTIAS

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

Tels. 2-17-63 y 2-17-64 P. O. Box No. 745, Manila

Beck's Radio KZIB

ERLANGER & GALINGER Inc.

Programa de esta tarde

Miércoles, Noviembre 1.º

1:15 p. m.—"Souvenirs".

2:00 p. m.—Tonadillas populares.

3:15 p. m.—Hora española.

4:00 p. m.—Programa sinfonico.

Fomente Nuestras Industrias! CORONA

¡Si Ud compra de las famosas bebidas refrescantes!

¡Se fabrican en MANILA por obreros filipinos, en solamente fomenta Vd. nuestras industrias sino tambien protege Vd. su salud contra los efectos dañinos causados por las bebidas que contienen muchos ingredientes!

¡PARA el bien de la saluud no hay mejor bebida refrescante como la de las especies de las FRUTAS FRESCAS!

¡Tenemos de CAJEL, LIMON, PISA, FLATANO, ETC., en botellas de 1/2 litro. Con cada botella se puede hacer hasta 25 vasos de riquisimos refrescos!

Corona Manufacturing Co., Inc.

815 R. Hidalgo Manila Tel. 2-74-92

PASAJEROS

Por el Mayon, para Iloilo: Mrs. R. Claparola, Srta. R. S. de Lacson, Srta. E. Lacson, Srta. Adah B. Cope, John E. Magda, Srta. F. W. Hagens, D. Hagens, Srta. E. Montinola, Srta. Rosario L. Ledesma, Srta. Adela Ledesma, Emiliano Lizares, Srta. M. Pasmonte, Dr. E. C. Farinas, Frank Hollibaugh, Dr. F. C. Sombito, Srta. E. J. Sanders, F. Borromeo, L. Hormillosa y señora, W. F. Hagens, A. Gamboa, A. Lacson y señora, Srta. Eva Locsin, Srta. Clotilde Valencia, Leandro Locsin y Srta. Catalina N. Locsin, A. Keller y A. M. Simpson.

Para Zamboanga: Lt. Rufino Policarpio y Srta. S. P. Frank e hijo. Para Cebu via Iloilo: C. A. Larsen.

Ida y regreso: M. Aguilar, Luis R. Yangco, E. R. Sandstrom, C. S. Lonsbury, Srta. K. B. Day, Srta. Agnes Day, Srta. B. Harvey, Srta. Daisy Neson, Srta. de Luis R. Yangco, Srta. Betty Yangco, Roy Bennet y

Como en los de las Familias Españolas y Extranjeras en Muchos Hogares de FAMILIAS FILIPINAS

que saben beber vinos deliciosos que abren el apetito y dan fuerza y vigor, hallareis siempre el vino favorito de muchos: el

Jerez INNOCENTE

Siempre Preferido

PORTA, PUEO y Cia.

Distribuidores Exclusivos Magallanes No. 212—Tel. 2-10-69.



LA GRAN VENTA DEL SIGLO! INVENTARIO ANUAL HOY! EL BARATO 300 CARRIEDO, MANILA

NO REHUYO LAS CONSECUENCIAS DECLARA QUEZON

Llamamiento hecho por el jefe político en un banquete celebrado anoche

En este llamamiento a nuestros compatriotas para un frente unido, no estoy tratando de evadir la responsabilidad por mi actitud contra la ley Hare-Hawes-Cutting. Deseo que mi pueblo decida completa y libremente sobre mi responsabilidad por lo que he hecho con respecto a esta ley. Que el pueblo exprese su veredicto en junio que viene. Pero en el entretanto ¿qué razón hay para poner obstáculos en la labor de la nueva delegación? ¿Es acaso debido a que algunos creen que si se consigue una nueva legislación que conceda la verdadera libertad y la estabilidad económica, esto sería una victoria personal para los caudillos de los que combaten la ley HHC? Si considerásemos la campaña por nuestra causa nacional en términos de victoria personal para este o aquel grupo de caudillos nacionales, entonces para mí sería oscuro el porvenir de nuestro país.

Esta es una de las partes principales del mensaje del presidente Quezon a los 400 estudiantes que se reunieron anoche en el Plaza Hotel en un banquete de despedida en su honor. El floorleader senador Elijio Quirino leyó el mensaje púes el presidente Quezon en vista de que se halla recluso en cama por prescripción facultativa no pudo asistir al acto.

Entre los que hablaron en el banquete de anoche estaban Da Aurora de Quezon, el speaker Quintín Paredes, el senador Quirino, el decano Jorge Bocobo y el Sr. Pedro Camus. Los estudiantes oradores fueron Pedro R. Palteng, Sr. Julia E. Castro, Sofronio Quimzin, Benjamin Salvosa, Gaudencio Talahib y Pedro Kitain. Actúo de presentador el abogado Teodoro Evangelista.

El speaker Paredes en su discurso urgio el apoyo público para los miembros de la nueva misión que irán a Estados Unidos, para trabajar por un mejor bill y a los que se quedarán aquí procuran que la facción Osoro no derrote a la mayoría en las próximas elecciones generales. Dijo que una repudiación de los "antis" en las próximas elecciones sería la orden de regreso a la delegación Quezon aun antes de haber conseguido algo en su lucha por un mejor bill.

El senador Quirino hizo un resumen del movimiento estudiantil por la independencia en todos los países y terminó su discurso por una apelación por la unión y el apoyo del pueblo a la nueva misión. El Sr. de Quezon habló brevemente expresando su agradecimiento en nombre del presidente Quezon.

Un Datu Celoso Mata A Su Mujer Hiriendola Muchas Veces En Dansalan, Lanao

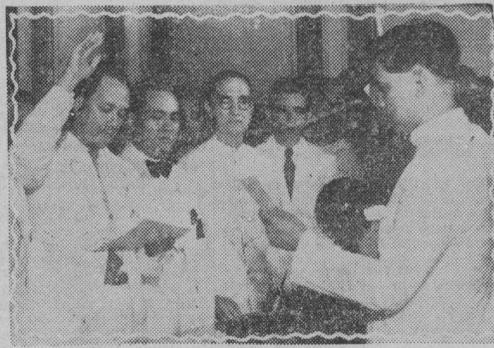
Creyó haber visto, al entrar en su casa, a una persona que se escapaba por la puerta trasera el día 31

(Servicio Telefónico) Exclusivo a La Vanguardia

Dansalan, Lanao, 31 de octubre.—El Datu Baracer, de Abaga, Momungan, de este municipio, dió rienda suelta a su furia por los celos, a las 9 de esta mañana, hiriendo a su mujer llamada Rabanga con su *kampilan* numerosas veces. El matador se escapó pero no tardó en ser capturado por las autoridades de Iligan. Este suceso sangriento es hoy investigado por el Teniente Angel Magallanes, el Gobernador Delegado Tago, y el Dr. Villacorta.

El Datu alega que ya sospechaba de la conducta de su mujer, y últimamente estas sospechas recrudecieron, hasta que una mañana, el datu creyó haber visto al entrar, en su casa, a una persona que se escapaba por la puerta trasera, y salió por el jardín. La mujer contestó que no había estado nadie en su casa, pero el datu sin creer a su esposa arrojó su *kampilan* y comenzó a darla tajeos hasta matarla, causando un total de 31 heridas.

Jura De Cargo De Figueras



La fotografía de arriba demuestra al concejal Jose Figueras, recién nombrado inspector general del trabajo, al extremo izquierdo, prestando su juramento de cargo ante el secretario Teofilo Sison del departamento del interior y trabajo, al extremo derecho, en la oficina de este último a las 3 de ayer tarde. Entre el inspector Figueras y el secretario Sison están de izquierda a derecha: José Hilario, Joaquín Balmori y Ruperto Cristóbal.

Hacer Lo Peor Que Podais Dice El Gobernador Al Gridiron Club

Un reto del gobernador general Murphy de "hacer lo peor que podais" en la cena anual del Gridiron Club señalada para el sábado proximo en el Club Filipino fué un golpe para la organización de los periodistas ayer.

Eclipsó la decisión definitiva a que se había llegado por la mañana de dar billetes de "sweepstakes" a todos los que asistan a la fiesta.

El reto del jefe ejecutivo se lanzó en la conferencia en Malacañang con los corresponsales de periódicos americanos. Sus oyentes convinie-

UN PRESO MAS DE LA LUNETA CONSIGUE HUIR

Un chino detenido por desobediencia a su padre es el que ha desaparecido

Otro presidiario detenido en la cárcel de detención provisional de la estación de la Luneta, consiguió escaparse anoche, no se sabe como, segun se ha sabido hoy. El fugitivo es un chino llamado Lao Goo, de 17 años, residente en la calle Ascarraga No. 228, que estaba detenido por orden de su mismo padre que le acusa de haberle desobedecido.

El otro preso que se escapó de la Luneta, es un tal Damaso Santiago, un cohero.

Las celdas de la estación de la Luneta se hallan bajo construcción, y los detenidos se hallan en un cuarto provisional sin ninguna seguridad. La policía ya no reuelve a los detenidos acusados de graves crímenes en esta celda por su inseguridad, sino que los envía a la estación de Melite donde hay celdas de hierro muy seguras.

MEJORADO

Durante el programa del mes de noviembre de la casa L. R. Aguinaldo en la estación KZRM Jose Corominas y Mercedes Matias ofrecieron juntos varios numeros musicales que se asegura gustaran al publico. Una vez mas la casa Aguinaldo demuestra que no escatima gastos para proveer a su audiencia musical un programa de excepcional cualidad.

El proximo jueves, 2 de noviembre, el programa combinado Corominas-Matias incluíra los siguientes: 1. Invitados por Bruno Elyan; 2. Eritu de la Opera Ballo in Maschera por Verdi; y 3. Dueto de la Opera Rigoletto.

una situación expuesta entre los 'lechones', en el mismo 'ring side'. Siendo comparativamente nuevo no se habrá dado cuenta que el Gridiron Club necesitaba poco alientos para estar a la altura de su tradición de presentar todas las noticias impublicables en esta fiesta anual.

La decisión con respecto a los billetes de 'sweepstakes' se tomo despues de un animado altercado sobre los meritos de este plan y la contraproposición de distribuir bloques de acciones en la corporación minera del Diente de Oro, que ha descubierto algunos de los depositos mas ricos del precioso metal, está hoy disfrutando de una considerable demanda.

Los escribidores fueron unánimes en su acuerdo de que debe declararse algun divido en vista de la depresión mundial, y la petición de mantener la caridad en casa hizo inclinar la balanza en favor de los 'sweepstakes'.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interes público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

INDEPENDENCIA DIVIDIDA PARA FILIPINAS?

Por A. R. TEODORO

Doy una ojeada a los periódicos de Manila.

La misma canción. Disputas y querrelas amargas de hermanos, contra hermanos. Me pregunto: ¿qué habría ganado la nación con ellas?

Decididamente somos un pueblo incipiente que comenzamos a dar los primeros pasos.

Los dirigentes emiten sus opiniones sin antes estar impuistos de lo que sobre cada determinada cuestión trascendental piensa y está resuelto a hacer el pueblo soberano.

Si el caso no fuera así, habríamos ahorrado a nuestros "criticos" la ingrata y desalentadora tarea de buscar cinco patas al gato. Perdónese me la crudeza en la expresión...

Lo que se destaca frente a las actitudes encontradas de nuestros mejores hombres públicos y con-

ductores de conciencias es que para los filipinos la cuestión pública o eminentemente nacional no puede ser discutida, estudiada ni resuelta sin antes subordinarla a ciertas nada edificantes afinidades personales o "personalistas" como si los hombres de una situación creada pudieran moverse a sus anchas y hacer de los destinos lógicos del pueblo lo que les pluguiera o viniera en gana.

Las realidades presentes son una lección objetiva y elocuente para nosotros en el futuro. Sería de esperar que ellas nos enseñen a ser más reflexivos y cautos en la acción.

En puridad la vida del estadista filipino apenas si ha comenzado a manifestarse...

Para nosotros el servicio de sacrificio pasa ordinariamente desapercibido; lo que no en las nacio-

ron que fué el irlandés en él lo que le indujo a añadir "quizas será un bien para mí".

Los otros 'lechones' o huésped de honor de mas experiencia no han desplegado semejante temeridad.

El gobernador general estará en nes de alta ejecutoria integral.

Hay en Filipinas una rápida sucesión de cosas y de hombres que de momento es difícil saber qué algo sustantivo o fundamental sobrevive despues de nuestras endémicas borrascas políticas.

Más de lamentar aún: No son las ideas las que se chocan.

¿Adónde iría un pueblo así? Yo que ya soy filipino no sé qué es lo que quiere mi pueblo.

Por la historia me sé que los grandes pueblos, por medio de sus autorizados exponentes, han llegado a adoptar resoluciones definitivas y en momentos verdaderamente criticos—ahorrandose palabras, tiempo y explosiones sentimentales.

Y es que para esos pueblos la salud suprema del Estado es la fuerza creadora de la solidaridad nacional para cuyo enaltecimiento el más grande hombre pasa a ser una unidad común. Magnífico ejemplo de verdadera grandeza!

Hora es ya de que el Pueblo actúe, sin contemplaciones, ya que solo a él le concierne e interesa la suerte final de la nación. Constituye deber imperativo suyo hacer prevalecer sus derechos políticos y sociales en su mayor integridad. Hong-Kong, Septiembre.

No HACE FALTA SUFRIR DE CALAMBRES DIARREA o COLICO

Como ladrones en la noche estas temibles dolencias atacan cuando menos se espera. Una bebida helada—bañarse demasiado pronto despues de la comida—una comida pesada—exceso de trabajo—preocupaciones—pueden causar los molestos dolores convulsivos del colico y los calambres

No hay necesidad de sufrir—no hace falta privarse del alivio instantaneo—el Carminativo del Dr. Jayne obra pronto y seguro—un remedio agradable al paladar, inofensivo, que ataca la causa del trastorno

Millones de familias sanas agracias recomiendan el Carminativo del Dr. Jayne, y siempre lo tienen a mano

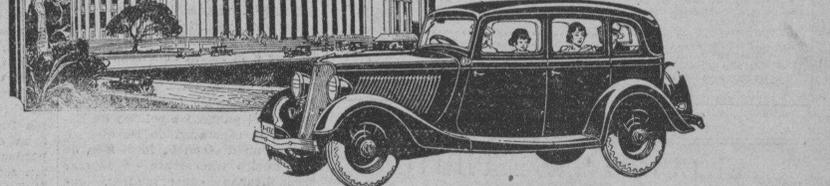
DR. D. JAYNE & SON, Inc. Filadelfia, Pa. E. U. de A.

Por Carb. 0.25 gm. su amon. 0.25 gm., clorofone 0.25 gm. Ol. est. Eter. 0.67 gm. Fl. est. Zingib. 0.161, alcohol 1.0520, syrup 1.7267 gm., Ol. Cardam. 0.005 gm., Ol. cianam. 0.023 gm., Ol. lavandul. 0.001 gm. agua a.s. 4cc.

(48C)

FUERZA sin Exceso De Peso

...es uno de los rasgos mas salientes del NUEVO FORD V-8



CUANTO mas pesa un coche de motor mas combustible y lubricante se necesitan para empujarlo; en cambio cuanto menos pesa menos gasto de operación.

Es siempre costoso el exceso de peso, y siempre hay dificultad en su funcionamiento; todo eso se ha eliminado del Ford V-8.

El Ford V-8 se ha diseñado y construido para facilitar a sus dueños un funcionamiento insuperable y al mismo tiempo para ahorrarles dinero.

El ahorro de peso en el Ford V-8 supone también:

1. Funcionamiento mas facil, y mayor comodidad,
2. Menos consumo de fuerza en llevar peso innecesario.
3. Seguridad y fuerza que el peso no provee por sí y de sí mismo.

Una demostración del Nuevo Ford V-8 le indicará el camino hacia una buena inversión en coches de motor.

Al hombre que ha jugado con las vidas de los demas, reparando defectuosamente un coche, se le haran las noches interminablemente largas porque su conciencia no le dejará tranquilo. Puede ser que él crea, que aquellas piezas de repuesto inferiores que él usó eran "tan buenas". Puede ser que se olvidó de que completamente una tercera parte de todos los choques proviene de reparaciones defectuosas—que el poder de evitar peligros es tan importante como la habilidad de parar—y que este poder depende de la buena calidad de las válvulas, de los pistones y de otras partes del motor.

¿Por qué no evitar remordimientos de conciencia instalando Partes Genuinas de Ford dignas de confianza? Entonces tendrá la seguridad de que no se ha aventurado con las vidas de sus parroquianos, pues, con la integridad de Ford en cada pieza de repuesto se asegura su seguridad. Haga sus transacciones con el Vendedor Autorizado de Ford—y acabe con las preocupaciones y el peligro que surge de una reparación hecha sin cuidado.

"Despues de Vender Servimos"

Manila Trading & Supply Company

Oficina Central y Salon de Exhibición: Port Area (Malecon), Manila

3 hablando de Cigarrillos



No hace mucho tiempo, la mayoría de las marcas de cigarrillos eran envueltas en papel "glassine". Ahora, casi todas las cajetillas se envuelven en "Cellophane".

Las de los Chesterfields, por ejemplo, son envueltas en No. 300 de Dupont, el mejor papel "Cellophane" fabricado. Cuenta cada cajetilla de Chesterfields con 96⁷/₁₀ pulgadas cuadradas de protección.



Chesterfield

el cigarrillo que es MÁS SUAVE el cigarrillo que SABE MEJOR

CLASIFICACION DE POLITICOS

Por T. TONGSON

Por pura afición a la ciencia sin ser científico he dedicado mis horas de ocio al estudio minucioso de nuestra especie humana y con los toscos aparatos de mi pequeño laboratorio, o sea, mi sentido común, y tras largas noches en vela, hoy con orgullo puedo decir "eureka!" Si, ya he descubierto una clasificación racional y científica de nuestra especie humana y con particular aplicación a la familia llamada "politicians" a la cual pertenecen los senadores y representantes nuestros. Estos, segun mis estudios, se clasifican en tres grupos segun los varios organos del cuerpo que utilizan como resorte para sus variados actos, gestos y actitudes.

Al primer grupo corresponden aquellos legisladores cuyos actos estan guiados por su sana razon, o sea, por su cerebro. Estos hombres generalmente atraen la admiración y simpatías del publico por su valor e independencia de criterio. Son hombres de convicción y de ellos surgen los hombres grandes y patriotas de todos los países y de todas las edades. Al segundo grupo pertenecen aquellos que se definen segun sus sentimientos y basadas pasiones, o sea, por su corazón. Los de este grupo inspiran compasión,

pues hartos sabemos que el corazón es un mal consejero del hombre y tarde o temprano causará su perdición. Ordinariamente son pendenciosos y vengativos; su mayor placer es ver la caída de eminencias a cuya altura no pueden llegar. Al tercer grupo corresponden aquellos cuyos actos tienen por resorte a otro organo que esta mas abajo del corazón, mas voluminoso que este y forma parte del canal alimenticio. Los de este grupo tienen tendencia a arrimarse mucho a aquellos que pueden brindarles influencia, poder y buena tajada del "pork barrel". No hay que hablarles de principios porque no los tienen. Sus opiniones son esencialmente acomodaticias a las necesidades de este tercer organo, y como enredos de este principio que son capaces de vender a su misma madre patria, por cuya razón inspiran el odio de la comunidad.

No diré aqui quienes son los legisladores que pertenecen a tal o cual grupo. Eso lo dejo al publico. Solo me limitare a afirmar que muchos de los legisladores que mas vociferan en contra de la ley Hare-Hawes-Cutting por sus condiciones económicas y por sus reservas mi-

(Continúa en la pag. 7)

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo Filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados
PEDRO AUNARIO (Editorial) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 715.
Teléfono: 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 43 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 9-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
En Manila—al mes ₱ 1.50
En el extranjero—al año \$6.00
En Provincias:
Al mes 1.50
Trimestre 4.50
Semestral 8.50
Un año 15.00
Sabatino—al año 3.00
(Pago Estrictamente por Adelantado)

Informacion Española

"No creo en las elecciones de abril", declara Don Alejandro Lerroux, en una entrevista exclusiva.
—El líder republicano español explica su programa

Por JAIME MENENDEZ, Redactor-Corresponsal de La Vanguardia en Madrid

N. de la R.—Manuel Azaña, jefe del gobierno actual y revelación cumbre del régimen republicano, ve su labor obstaculada por Alejandro Lerroux, el veterano caudillo del republicanismo tradicional. ¿Qué sucederá en el futuro próximo? Nuestro Redactor ha conseguido esta importantísima entrevista, exclusiva para los periódicos asociados a la North American Newspaper Alliance.

Don Alejandro Lerroux vuelve a ser en el panorama político de España, la esperanza de los que soñaron un día con la formación de un núcleo consistente de fuerzas republicanas conservadoras, que admita en su seno a los elementos políticos de empuje que fueron desplazados por el advenimiento del nuevo régimen.

Una entrevista con el hombre que en estos momentos tiene entablada la lucha con el gobierno de Sr. Azaña, es de supremo interés e importancia. Y el Sr. Lerroux, confirmando una vez más la tradicional simpatía que le inspira el periodismo, accede a recibirnos en su despacho particular.

—¿Cómo ve Ud. el ambiente político pre-eleccional, a medida que se aproximan las elecciones municipales?, preguntamos después de un rato de conversación.

—No creo en las elecciones de abril—contesta don Alejandro con acento seguro.

—Ello quiere decir que la vida del gobierno actual...

—Terminará antes—anticipa el Sr. Lerroux, interpretando la pregunta.

—¿Considera Ud. posible la formación de un nuevo gobierno con estas Cortes Constitucionales?

—A quien le encargue la formación de un nuevo gobierno se le entregará asimismo el decreto de disolución del Parlamento. En las próximas elecciones es natural que los partidos actualmente en mayoría vuelvan al poder disminuidos. Lo que se ha gastado, gastado está. No es de suponer que estos mismos grupos políticos tengan una mayoría de votos en las elecciones de abril.

—¿Se le encargará a Ud. la misión de gobernar, a la vez que se le entregará el decreto de disolución de las Cortes?

—Creo que no hay otra solución parlamentaria.—Estas manifestaciones del señor Lerroux no dejan lugar a dudas. Del tono en que (Continúa en la pag. 8)

CRONICAS EUROPEAS de Joaquin Pellicena

Las Proezas De La Aviación.—Treinta Años De Progreso.—De Wright a Balbo.

Especial para La Vanguardia

Coincide la llegada de la escuadra aérea del general Balbo al puerto romano de Ostia, después de su magnífico y doble vuelo trasatlántico, con el regreso a Marsella de los aviadores Codos y Rossi, que con su prodigioso salto de Nueva York a Rayack han superado todos los precedentes de distancia en línea recta, hasta ahora logrados en avión.

Si recordamos que el día 17 de diciembre de 1903 sobre las dunas de Kill Devil, en Kitty Hawk, entre Manteo y Norfolk, en la Carolina del Norte, por primera vez en la historia del mundo, una máquina dirigida por el hombre se elevaba por su propia fuerza en vuelo libre, avanzaba en trayecto horizontal sin perder velocidad y tomaba tierra sin averías, comprenderemos fácilmente el enorme progreso realizado por la aviación en 30 años. En el último de los cuatro vuelos que realizaron aquel día memorables los hermanos Wright, Wilburg recorrió 284 metros en 59 segundos. Ahora, el 7 de agosto de 1933, al morir el día, Paul Codos y Maurice Rossi tomaron tierra en Rayack, Siria, procedentes de Floyd Bennett, Nueva York, después de recorrer en un vuelo no interrumpido de 55 horas unos 9,400 kilómetros sobre el Océano Atlántico y el continente europeo.

En treinta años ha pasado, pues, el linaje humano de un vuelo de 284 metros en 59 segundos a un vuelo de 9,400 kilómetros en 55 horas. Difícilmente podría darse una síntesis más brillante de la historia de la aviación. Esas solas cifras cantan con magnificencia insuperable el magnífico avance realizado por la aviación civil en la epopeya de la conquista del aire.

El 8 de agosto de 1903, hace ahora justamente 25 años, Wilburg Wright inclina en Mans sus vuelos sobre territorio francés que tanto contribuyeron a dar un empuje a la aviación.

El 22 de Septiembre de 1908, en el campo de Auvois, ganaba el "aeroplano" de altura, 133 metros! Entró, tanto, el 30 de octubre Henri Farman realizaba el primer viaje en aeroplano de Buoy a Reims: 27 kilómetros en 20 minutos. Todos estos precedentes eran después rápidamente superados. El 25 de julio de 1909 Louis Blériot atravesaba el Canal de la Mancha, de Calais a Dover, 38 kilómetros en treinta y siete minutos. Dijese entonces que Inglaterra había dejado de ser una isla, y, en efecto, hoy, esa misma travesía se cubre diariamente muchas veces en ambas direcciones, en 18 minutos y aun menos. Cuando Louis Blériot recuerda su famosa hazaña entonces heróica, hoy trivial, normal y diaria, suele repetir: "Si... La travesía aérea del Canal de la Mancha es ahora un hecho vulgar y cotidiano. Pero lo que es hoy, con aquel aparato, no lo volvería a hacer..."

El 28 de abril de 1910, Louis Paulhan recorrió los 298 kilómetros que separan Londres de Manchester en 4 horas, 12 minutos, de vuelo. Con rapidez ya aeronáutica, se suceden entonces los grandes vuelos y los grandes pilotos que llenan de páginas inolvidables y gloriosas la historia de la aviación. El 23 de septiembre de 1908, Roland Garros salta, en un solo vuelo, de Saint-Raphael a Bizantia, y cubre la primera travesía del Mar Mediterráneo.

Al estallar, desgraciadamente, la guerra grande, la aviación se convertía pronto en un arma poderosa de combate. Cerrado aquel paréntesis sangriento, pasada aquella pesadilla, la aviación civil reanuda su progreso con un empuje aún más fuerte. Empezaba entonces la organización de los grandes servicios de transportes aéreos. El 5 de febrero de 1919 los alemanes zig-Weimar, primera línea regular de servicio interior. Tres días después, el 8, los franceses inauguraban la línea París-Londres, primera línea regular de servicio internacional. Estas líneas se han desarrollado con tanta rapidez y con tanta pujanza, que hoy la red comercial de comunicaciones aéreas cubre todo Europa y todo América y se extiende a Asia, África, Oceanía y Australia. Todos los países civilizados tienen líneas aéreas de comunicación interior y líneas aéreas de comunicación internacional. Las líneas aéreas comerciales del mundo recorrieron el año 1932, 78 millones de kilómetros transportaron 500,000 pasajeros y cuatro mil toneladas de correspondencia.

Se inician también entonces los grandes vuelos trasatlánticos y las expediciones polares, árticas y antárticas, sobre todo las primeras, que pueden señalar en el porvenir una de las rutas aéreas más prácticas entre Europa y América. Del 16 al 31 de mayo de 1919, Reed, con la tripulación de su hidrovión, realiza la travesía de Terranova a Plymouth, por Punta-Delgada, Lisboa, y Ferrol. El 15 de junio, Alcock y Brown, saltan de Terranova a Irlanda. Vienen después la travesía del Sahara, los vuelos a África, Asia y Australia, la travesía del Atlántico del Sur por Sacadura Cabral y Gago Coutinho, los viajes aéreos alrededor del mundo. El 21 de ma-

OTRO 'ISSUE' DE ELECCIONES Es Considerado Definitivo El Nombramiento Del Doctor Fabella Como Comisionado

Comienza una campaña de críticas contra la ley de rehabilitación

(De la "Associated Press")
Washington, octubre 31.—La Administración de Rehabilitación Nacional, embarcada en una campaña radical para la organización de todas las industrias americanas ha sido objeto de críticas este día desde varios sectores y probablemente pase a ser la cuestión principal en las elecciones congresionales de 1934.

El tiro inicial de una campaña de críticas, según convienen los círculos demócratas y republicanos, fue lanzado en un folleto expedido por el comité nacional republicano, denunciando al presidente Roosevelt de haber quebrantado los compromisos hechos en la plataforma del partido demócrata y en sus discursos a la administración de la rehabilitación, que es la piedra angular de toda la campaña radical rooseveltiana para acabar con la depresión, pero los cuñidos republicanos parecen estar tratando de atacarla en breve "como el medio de colocar los derechos, las ambiciones, las iniciativas, el ahorro y la previsión individuales en una camisa de fuerza."

Estas palabras fueron empleadas por Everett Sanders, presidente del comité nacional republicano y presidente secretario del ex-presidente Hoover, al hablar de la NRA.

Los cuñidos dicen que la principal acusación de la campaña congresional republicana sería que, si Roosevelt hubiera incorporado los principios de la NRA en su plataforma, no habría resultado elegido para un año, obteniendo una mayoría de votos sin precedentes.

La respuesta demócrata está hecha es decir, que la gran crisis producida por la quiebra de los bancos, que Roosevelt afrontó el día en que tomó posesión del cargo el marzo, no surgió sino meses después de su elección el 6 de noviembre.

El mínimo de P120 al día.

"Como resultado de la fusión de las diferentes divisiones de contabilidad y propiedades con el Departamento de Hacienda de la Ciudad, la reorganización de las oficinas y la eliminación de personal en ciertos departamentos y oficinas, los servicios de un número de empleados tendrán que ser dispensados después del 31 de diciembre de este año. En consideración a sus largos y leales servicios al Gobierno de la Ciudad, se recomienda que se les pague una gratificación de retiro de acuerdo con el proyecto de ley presentado por el secretario del Interior y Trabajo en la Legislatura y aprobado por esta. Disposiciones apropiadas para este fin han sido incluidas en este "budget". En lo que respecta a las cantidades que se necesitarán para pagar estas gratificaciones, las mismas serán computadas y sometidas a esa entidad a su debido tiempo.

"Con el fin de proporcionar amplia protección policial a los residentes de la ciudad que viven en las secciones recientemente urbanizadas, y a fin de dar más estímulo a los juegos atléticos organizados y a la recreación sana entre los niños que no tienen otras facilidades adecuadas en lo que se refiere a campos de juego, se ha previsto en este budget la creación de diez plazas adicionales para policías uniformados y 30 agentes adicionales de estandarización de salarios (Appendix "B") han sido por tanto incorporados en el budget para 1934. Sin embargo, puesto que los salarios que reciben funcionarios de rango del Gobierno de la Ciudad—el del Alcalde de la Ciudad, por ejemplo, que en el proyecto de presupuesto fue reducido por esta oficina a P8,500.00 anuales en vez de los P10,000.00 previstos en la Ley 2774, y los salarios de otros funcionarios que también sufrieron grandes reducciones—están señalados por leyes específicas, se creyó aconsejable que otra ley promulgada por la Legislatura confirme estos salarios estandarizados. El Honorable Secretario del Interior y Trabajo, presentará a la Legislatura un proyecto de ley a este efecto. En cuanto a los salarios de los oficiales mayores y oficiales mayores auxiliares de todos los departamentos de la Ciudad, estos se fijaron en un maximum de P3,400.00 y P2,400.00, respectivamente. No obstante, los que perciben menos de estas cantidades continuaran percibiendo sus salarios actuales. Los salarios de todos los demás empleados han sido reducidos en 10% y 15% de acuerdo con la recomendación del Comité de Reorganización. A raíz de esta estandarización, los salarios que aquí en adelante se pagarán serán los especificados en este presupuesto sin ninguna reducción ulterior.

"En vista del hecho de que las reducciones de emergencia para los jornales recomendadas por el Comité de Reorganización de la Ciudad de Manila no podrán llevarse a cabo sin reducir el jornal máximo de los obreros a P1.00 diarios, el gobierno de la ciudad ha recomendado la reducción de emergencia para jornales, de suerte que los que perciben jornales de P2.50 diarios o menos ya no sufriran ninguna reducción, mientras que los que perciben jornales de P3.00 al día o más, sufriran el tipo de reducción de emergencia recomendado por el Comité de Reorganización. Este peso disminuye considerablemente la economía que se ha de realizar de esta fuente, pero asegura que los obreros de la ciudad percibirán un por-

NOTAS EDITORIALES EL CULTO DEL ESPIRITU

HOY día, en que la vida material parece que ahoga la vida del espíritu, preguntando al ser creado por Dios es pura carne que se corrompe y se disuelve en la nada después de la muerte, y que fuera de los placeres que proporciona el dinero, la vida en sí no vale nada, el día de Todos los Santos santificado por la religión cristiana es el símbolo perenne que consagra la unidad del género humano en el culto de la familia y de la humanidad.

Cuando este culto sea más sencillo, una expresión pura e íntima del corazón humano, sin mezcla de pompas y vanidades que no dicen nada, el respeto y la adoración a los muertos alcanzará la sublimidad de una divina oración que silenciosamente sube hasta el cielo para confundirse con la santidad de Dios y su infinita misericordia.

LA LEY DE OCHO HORAS

AUNQUE la ley de ocho horas aprobada por la Legislatura representa la mínima concesión que puede darse a la clase trabajadora, hay que reconocer que el propósito que anima a los legisladores al legislar sobre dicha materia supone un pequeño adelanto en el camino de las mejoras sociales que las asociaciones obreras demandan para su bienestar.

La ley aprobada regula la duración del trabajo en determinadas tareas manuales, o profesiones mecánicas, tales como los que trabajan en las calderas, los talleres de fundición, fábrica de gas, túneles, minas, manejo de explosivos, etc. El objetivo principal, es más bien proteger la salud del obrero, y no exponerle a un trabajo fatigoso que mine su organismo y le reste eficiencia para el trabajo físico.

El punto invocado por los que piden esa reforma, es el sentido de que una ley de ocho horas, aplicada de un modo más o menos general a distintos trabajadores, daría como resultado la colocación de muchos desempleados, se ha dejado como cosa secundaria, en vista quizás de que su aplicación carecería de aquella necesaria flexibilidad dentro de las condiciones locales y fuera de resultados contraproducentes en la práctica.

Representando la ley una mejora, siquiera parcial, para nuestros obreros, apoyamos su aprobación, y esperamos que el gobernador general Murphy dará todo su apoyo a dicha ley que concuerda con sus ideales y el interés profundo por el bienestar de las masas trabajadoras, sugiriendo las reformas que crea convenientes.

EL "PORK-BARREL"

YA hemos dicho desde hace tiempo en varios editoriales, que el "pork barrel" ha sido el arma más efectiva que las mayorías siempre han usado para matar toda honrada oposición parlamentaria, y no dejar a ésta ningún respiro. Hasta la manera un poco cínica como reparten los fondos del "pork barrel", adjudicándose los de la mayoría la parte del león y dejando a los de la minoría, como por lástima, las migajas, ha dado al pueblo la idea de que el dinero que se recauda por contribuciones es un botín que corresponde al partido gobernante para cimentar su poderío político en el poder.

Y tenemos que confesar francamente que cuando el ex-secretario de comercio y obras públicas, Filemon Pérez, bosquejó su plan de nacionalización de mejoras públicas, para evitar que el "pork barrel" se perpetuara como una especie de soborno para la reelección de los de la mayoría, su plan fracasó miserablemente, a pesar del apoyo de la opinión pública, por la resistencia invencible que encontró en los hábitos arraigados de todas las mayorías.

Entiéndase bien que la opinión pública no se opone a que haya un programa bien coordinado técnicamente de mejoras públicas necesarias a lo largo y ancho de todo el país, que de trabajo a mucha gente; a lo que se opone es a esa práctica perniciosa de usar del "pork barrel" para matar toda oposición de hombres de principios, y corromper las costumbres cívicas de los electores, a quienes se les ha hecho creer siempre, que solo aliándose con el partido en el poder es como podrían obtener un puente, casas-escuelas, buenos caminos, mercados, pozos artesanos, etc.

Esta es la práctica que el gobernador general Murphy, que es hombre de sanos principios, como lo está demostrando en el caso de los jueces de paz, debe desterrar con mano firme para que haya fuerzas fiscalizadoras sanas en el gobierno.

Armisticio..

(Continuación de la Pág. 1)

regulares.

El presidente de la Reconstrucción Finance Corporation, Jesse H. Jones, ha declarado que las compras de oro en los mercados del exterior por conducto de su agencia se reanudarán tan pronto como se pueda establecer la maquinaria, cosa que terminará pronto. Previamente, se dijo que las primeras compras se harían no después del mes de octubre.

Los precios de las seguridades y artículos fueron irregulares, pues los comerciantes van vacilando sobre los efectos de la nueva política. En lugar de bajar en relación con la libra esterlina inglesa, el dólar ha vuelto a reforzarse, perdiendo la libra esterlina inglesa tres centavos, cerrando en \$4.76 en Nueva York.

En relación con las noticias de un inminente convenio monetario, se dice que los altos círculos oficiales en Londres creen que esta semana verá el climax de las negociaciones de la misión inglesa sobre la deuda de la guerra en Washington, encabezada por Sir Frederick Keith-Ross.

Algunos periódicos londinenses han expresado la opinión de que las negociaciones sobre la deuda pronto serían abandonadas, habiendo otros que creen que se llegará a un convenio de alguna clase relacionada con un convenio monetario.

Desando evitar una lucha sobre los valores monetarios con la Gran Bretaña, las autoridades de la administración han celebrado una serie de conferencias con Sir Frederick, experto inglés en finanzas internacionales.

Los ingleses han hecho uso de un enorme fondo de estabilización para mantener la libra en el nivel deseado en las transacciones del cambio exterior desde que la Gran Bretaña abandonó el patrón oro hace dos años, y prácticamente la Reconstrucción Finance Corporation tiene a su disposición cantidades ilimitadas para sus transacciones internacionales.

El comercio exterior inglés ha hecho negocio con el valor bajo del cambio de la libra, en comparación con su valor oro de aproximadamente \$4.86, de algún modo pagado a la ganancia hecha por el comercio japonés con el bajón del yen.

Las entregas futuras de algodón fueron irregulares, para el algodón de entrega inmediata gano 5 puntos hasta llegar a 9.75 centavos la libra. Las entregas futuras del azúcar macedado fueron flojas, pero el centrifugado permaneció en \$3.20.

En Chicago, los granos, preocupación singular del programa del alza de precios de la administración, bajaron, el trigo de diciembre perdiendo 2-3/8 centavos por bushel y cerrando en 85-7/8.

El Alcalde..

(Continuación de la Pág. 1)

(5) Eliminación de la consignación para mejoras públicas permanentes, y para la expropiación de terrenos y mejoras para fines públicos; y

(6) Supresión total de las tres sucursales de la biblioteca.

Un total de P99,474.74 obtenidos de las precedentes medidas de economía fueron aplicados en el budget para los fines siguientes:

(1) Creación de 100 nuevas plazas para policías uniformados de tercera clase;

(2) Creación de 50 nuevas plazas para agentes secretos; y

(3) Construcción y apertura de 8 nuevos campos de juego municipales.

"En vista de la depresión financiera reinante y de los ingresos grandemente reducidos, esta es la ocasión más propicia para efectuar un reajuste en los salarios de los funcionarios de rango del Gobierno de la Ciudad para ponerlos al nivel de los salarios pagados a los funcionarios de idéntico rango del Gobierno Insular. Los salarios especificados en el proyecto proyectado de estandarización de salarios (Appendix "B") han sido por tanto incorporados en el budget para 1934. Sin embargo, puesto que los salarios que reciben funcionarios de rango del Gobierno de la Ciudad—el del Alcalde de la Ciudad, por ejemplo, que en el proyecto de presupuesto fue reducido por esta oficina a P8,500.00 anuales en vez de los P10,000.00 previstos en la Ley 2774, y los salarios de otros funcionarios que también sufrieron grandes reducciones—están señalados por leyes específicas, se creyó aconsejable que otra ley promulgada por la Legislatura confirme estos salarios estandarizados. El Honorable Secretario del Interior y Trabajo, presentará a la Legislatura un proyecto de ley a este efecto. En cuanto a los salarios de los oficiales mayores y oficiales mayores auxiliares de todos los departamentos de la Ciudad, estos se fijaron en un maximum de P3,400.00 y P2,400.00, respectivamente. No obstante, los que perciben menos de estas cantidades continuaran percibiendo sus salarios actuales. Los salarios de todos los demás empleados han sido reducidos en 10% y 15% de acuerdo con la recomendación del Comité de Reorganización. A raíz de esta estandarización, los salarios que aquí en adelante se pagarán serán los especificados en este presupuesto sin ninguna reducción ulterior.

"En vista del hecho de que las reducciones de emergencia para los jornales recomendadas por el Comité de Reorganización de la Ciudad de Manila no podrán llevarse a cabo sin reducir el jornal máximo de los obreros a P1.00 diarios, el gobierno de la ciudad ha recomendado la reducción de emergencia para jornales, de suerte que los que perciben jornales de P2.50 diarios o menos ya no sufriran ninguna reducción, mientras que los que perciben jornales de P3.00 al día o más, sufriran el tipo de reducción de emergencia recomendado por el Comité de Reorganización. Este peso disminuye considerablemente la economía que se ha de realizar de esta fuente, pero asegura que los obreros de la ciudad percibirán un por-

TRES CONTRA UNO

Agredido por tres sujetos se encuentra hoy en el hospital general, con la cara magullada, y con dolores de estomago un joven de 17 años, llamado Ceferino Cainay de la escuela elemental de Tondo. Según la policía, un tal Sergio Carreon estuvo molestando al niño.

El comité se recomienda que las medidas de economía contenidas en este informe, así como también otras medidas de economía que el Honorable Junta Municipal juzgue propias y convenientes sin menoscabo a la eficiencia y funcionamiento normal de los diferentes departamentos y oficinas del Gobierno de la Ciudad, sean incorporadas asimismo en el budget para 1934.

"A fin de que el budget del Gobierno de la Ciudad para 1934 pueda reducirse considerablemente, se reitera la recomendación de que, además de las medidas de economía ya recomendadas por el Comité de Reorganización y por esta oficina, la Honorable Junta Municipal adopte asimismo otras medidas para aumentar aún el sobrante no apropiado para 1934. Con este sobrante no obligado y el su sobrante que se realizará de las operaciones financieras de 1933, el Gobierno de la Ciudad tendrá suficiente fondo de reserva para el pago de gratificaciones de retiro y para llevar a cabo otras actividades que han de redundar en beneficio de los residentes de la Ciudad de Manila.

Muy respetuosamente,
(Fdo.) TOMAS EARNSHAW
Alcalde, Ciudad de Manila

Segun el budget sometido, el presupuesto propuesto para el departamento de ingeniería y obras públicas es de P1,376,116.30 el del departamento de policía, P1,246,458.25; el de la junta municipal, P72,342.70; el de la oficina del alcalde, P38,682.00; el del fiscal de la ciudad, P89,212.00; el del juzgado municipal, P52,164.00; el de la oficina del Sheriff, P40,526.00; el del juzgado de primera instancia, P17,805.00; el del departamento de bomberos, P562,935.78; el departamento de hacienda, P559,187.53; el departamento de tasación, P37,589.00; el del departamento de escuelas, P2,018,002.58; el del auditor de la ciudad, P27,633.30; el de la oficina del medico de la ciudad, P10,821.00; el de recreos públicos, P79,283.00; el del sanatorio de la ciudad, P39,555.60; el de la junta de aboliciones, P9,900.00; gastos misceláneos, P145,813.00; varios pagos, P686,358.84. En todos los departamentos ha habido reducción de presupuesto.

Una vieja que trato de arrojar al rio a su nieta, absuelta

Basándose en un dictamen del medico del hospital psiquiátrico, la corte suprema revoco esta mañana una decision condenatoria del juzgado inferior que sentenciaba a la vieja Candida Lumatan a 6 años y un día de prisión por alegado asesinato frustrado cometido el 2 de febrero, cuando trató de arrojar al río desde el puente Colgante a su nieta Faustina Mabini de 3 años de edad.

El medico del hospital psiquiátrico declaró que en aquel momento Candida Lumatan estaba bajo la influencia del alcohol y que era víctima de una aberración mental. La decision de la corte bajo la ponencia del magistrado Butte sostiene la opinion del alienista.

Una Queja..

(Continuación de la Pág. 1)

Tañada, que investigo el asunto opino que no habia hallado merito en la queja promovida. La B. Wedge fue denunciada por Confesor en relación con un anuncio publicado en un periodico en que se alega se alega se pintaba de una manera exagerada las condiciones de la compañía. El fiscal Tañada después de un detenido estudio de los hechos ha encontrado que no se ha incurrido en ninguna exageración en dicho particular.

do a una chica de la escuela, y Ceferino Cainay intervino. Se alega que Carreon y dos compañeros suyos acometieron a puñetazos a Cainay. Carreon ha sido arrestado, pero los otros dos todavía no.

El Bill que Nombra Un Arbitro Para Dos Provincias Es Aprobado

Anoche y por parte de la Cámara, quedaba listo para ser ley con la firma del gobernador general el Bill Núm. 2400 originario de dicha cámara. Por esta y a moción fueron aceptadas las enmiendas del Senado, con lo que la medida se alistaba para la sanción ejecutiva. El Bill Núm. 2400 es el que provee al nombramiento de un comité que habrá de actuar de árbitro para decidir las diferencias entre las provincias de Batangas y Cavite por cuestión de límites.

El speaker Paredes, hablando de las legislaciones que deberían ser actadas durante los pocos días que restan del periodo, dijo, a re-

Singon Encarnacion en conferencia larga con el gobernador

El secretario Singon Encarnacion paso buena parte de la mañana conferenciando en Malabon con el gobernador general. La conferencia se presume relacionada, de una parte, con los asuntos de departamento y, de otra, con su marcha a Estados Unidos. Durante la ausencia del secretario Singon Encarnacion que es jefe en propiedad de dichos departamentos, los sub-secretarios Carmona y Vargas, respectivamente.

Los otros camiones que no llevaban dicha inscripción pudieron vender, según dicho presidente, sus ves-

Un camión de sardines secas es objeto de boicoto

Un camión que llevaba una inscripción de "Tangkiklin Ang Gawa Filipino" de los 7 camiones de Orion, Balagan, que el lunes fué al mercado de la Divisoria, en Binondo, a vender sardinas secas, fue boicoteado por los chinos, y tuvo que ir a Nueva Esja y vender allí solo a P3.50 cada canastro de sardinas secas. Esta es la información que el presidente municipal de Orion Sr. J. Baltazar ha enviado al director Tomas Confesor, de la oficina de comercio.

NO DEJE UD. DE LEER ESTE AVISO

¿Cómo espera Ud. tener un entendimiento alerta y despejado si todo su organismo se perjudica con los venenos de los desechos acumulados? Elimine Ud. la causa del mal tomando una dosis de PILDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS inmediatamente.

El Frasco Original

Contiene 40 pildoras. El Nuevo Sobrecito de 3 pildoras está al alcance de todos.

Dr. Ross' Life Pills
Purify the Blood
Remove the Cause of
Acid Stomach
Indigestion
Constipation
Headache
Neuralgia
Rheumatism
Sciatica
Gout
Gravel
Kidney
Bladder
Cancer
Eczema
Scabies
Itch
Dandruff
Hair Loss
Premature
Graying
Faded
Complexion
Weak
Nerves
Poor
Memory
Lack
of
Energy
Loss
of
Appetite
General
Debility
and
All
the
Other
Disorders
of
the
Blood
and
Nerves

V. R. de Ocampo MEDICO-CIRUJANO

Enfermedades del Estomago e Intestinos. Regimenes Alimenticios. Cura Sin Operación de las "Almorranas".
925 Avenida Rizal, Res. 1047, Arzobispado, Tel. 2-51-55

ALBERTO GUEVARA Y SANCHEZ INGENIERO CIVIL

Diseños, Planos, Especificaciones, Calculo de materiales, Administración y Supervisión de Construcciones.
153 GRAL. L. GERONIMO (antes Gardenia) TEL. 2-62-43

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

Se transfiere para el 17 el concierto benéfico de Quiapo

El Concierto Conjunto Matias-Corominas-Aguilar en el Manila Grand Opera House, a beneficio de la Iglesia de Quiapo y bajo el patrocinio del Comité de Damas que se encarga de recaudar fondos para la terminación de la citada Iglesia, anunciado para el Viernes de esta semana, 3 de Noviembre, se pospone para el 17 del actual.

Esta postponición se hace en deferencia al deseo de muchas familias que queriendo asistir a este concierto no pueden hacerlo en vista de que tienen que ausentarse de Manila por la festividad tradicional de Todos los Santos.

Los tickets vendidos para el 3, serán válidos el 17.

La casa del doctor Paredes, asaltada

Un asalto en toda regla se llevó a cabo el domingo en la residencia del Dr. Jose Paredes en Sampaloc, siendo asaltantes los miembros de la ya conocida sociedad "Black Panther". Motivo: la reciente graduación en el Colegio de Ingeniería de la Universidad de Sto. Tomas del hijo de la sociedad Sr. Jose Paredes, hijo. Los asaltantes iniciaron inmediatamente una fiesta en la que reinó la mas franca camaradería, siendo su principal atracción, el baile que estuvo animadísimo.

Son organizadores los siguientes: Sras. Luz Diy, Lourdes Hernandez, Clotilde Conde, Luz San Agustín, Juana Palileo, Juana Baluyot y los Sres. Agapito del Rosario, Ricardo Viola, Guillermo Gregorio, Ernesto Hernandez, Jose Raquiza, Benjamin Casas, Jose de los Reyes, Amando Enrile, Rodrigo Danao, Antonio Revilla Jorge Lacat, Andy Reyes y Justaquio Paredes.

El "adviser" Jose Paredes, Jr., recibió muchas felicitaciones.

Por S. Judas Tadeo

La devoción bastante propagada en todo el mundo al Insigne Apóstol de la Iglesia San Judas Tadeo, se ha patentizado una vez más, por los muchos actos religiosos celebrados en diferentes partes de la capital el sábado último, 28 del presente mes de octubre, festividad de Sancho Santo.

Con motivo de esta festividad, el Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty celebró una misa en honor del Santo en la Iglesia Catedral de Manila. También se celebró otra misa en la capilla del Dormitorio "María Auxiliadora" en donde se venera la imagen del Santo, siendo celebrante el Obispo de Zamboanga Mons. José del Rosario S. J.

BAUTIZO

Con motivo del bautizo de su último vástago, el Dr. Aurelio Reyes y señora reunieron el domingo a sus amistades en una animada fiesta en su casa, en la calle Cavite, No. 312. Apadrinaron al nuevo cristiano, la Dra. Leoncia Soriano, de Cabaio, Nueva Ecija, la farmacéutica Luisa Parungo, también de Nueva Ecija, el Sr. G. P. Jamino, de la oficina de la Constabularia, y el Dr. Francisco P. Reyes.

Boda en Tondo

En la iglesia Católica de Tondo contrajeron matrimonio la Srta. Narcisca de la Merced, de conocida familia en dicho distrito, y Carlos Gomez, sobrino del Senador Nolasco.

Después de las ceremonias, la familia Nolasco dio un banquete en honor de los recién casados en el Plaza Hotel.

Entre los invitados estaban los siguientes: Familias de Obispo, de Vega, V. Tagle, Sras. Gertrudes Gomez, Teofila Limson, Amparo Buhayin, Juanita Gomez, Filomena Llamosa, Beatriz de Llantos, Librada Gomez, Rosario Matibag, Srta. Milagros Limson, Srta. Amanda de Vega, Sres. Lorenzo Tanjuakio, Dr. Gomez, Ingenieros Valentín Cueto y Teodoro Buhayin, Carmelino Alvenia, Leonardo Abrantes, Mariano

Pacita Araneta, electa presidenta de las Teresitas

Consejeras: María Sanz, La Riva, Paterno y Otras

Las Teresitas de la Iglesia de San Sebastian, cuyas actividades y bienhechora labor en favor de las Misiones de Filipinas son de todos conocidas, cuentan hoy con nueva Junta Directiva. El Domingo se reunieron en Junta General en la sala recibidor del Convento de San Sebastian cerca de cuarenta socias de la cofradía, incluyendo las celadoras, y procedieron a la elección y nombramiento de las que desde hoy llevarán la representación y el peso de las actividades de dicha Asociación. He aquí el resultado de las elecciones:

Presidenta, Srta. Pacita Araneta; Vice presidenta, Srta. Conchita Baxter; Tesorera, Srta. Felisa de Delgado; Secretaria, Srta. Consuelo Rosello; Vice Secretaria Srta. Carmen Gasquell; Consejeras, Srta. María Sanz, Srta. Margarita de Lopez Lizo, Srta. Cristina de la Riva, Srta. Caridad García y Srta. María Paterno.

Bajo los auspicios de la asociación de las Teresitas se celebran una vez al año Exposiciones Misionales a las que concurren numerosas familias de la



Srta. Pacita Araneta

capital, colaboradoras entusiastas de la labor de las Misiones en las islas. Estas Exposiciones se llevan a cabo durante las fiestas de Santa Teresita.

Todos los Santos

Por MIGUEL F. RIPOLL

Los vivos visitan hoy a los muertos. La morada de los que pasaron los dinteles de la vida se abre hoy de par en par a todos aquellos que quieren visitarla.

El cementerio esta triste, como todos los días, como todos los años, como estara siempre; sumergido en la niebla de tristeza que lo envuelve, en esa languida somnolencia de las cosas que "dejaron de ser."

Un manto de flores cubre hoy todas las tumbas, como si por arte de magia hubieran brotado allí desde el fondo de los nichos. Mas no es así. Son los vivos los que arrancaron esas flores de los campos y jardines para transportarlas allí, como queriendo aliviar con la sintonía de sus colores las nostalgias del campamento.

Y las tumbas, hoy, además de flores, tienen luces. Electricistas expertos han convertido cada panteón en una diadema de luces. La tumbas, hoy, además de flores, tienen luces. Electricistas expertos han convertido cada panteón en una diadema de luces.

Es por eso, que en este día de Todos los Santos, el cementerio esta mas triste... Si, mucho mas triste hoy, en medio de la algazara

de sus rayos de plata hasta la última cruzcita. Vivos y muertos! Sus almas se confunden hoy en un apretado abrazo. Sus espíritus, ya que no sus cuerpos, se dan un beso fraternal. Es una convención de almas la necrópolis hoy.

Muda, arrodillada ante el hoyo que se trago el cuerpo inanimado de su hijo la madre, sin prestar atención en los que pasan a su lado, habla quedamente con el ser que la arrebató la muerte...

La hermana, frente a la tumba de su hermano, derrama lagrimas que van a humedecer la hierba que reverdece los bordes de su nicho... Lágrimas que nacen del corazón, floreciente lenguaje del alma que se exterioriza en los ojos!

Es por eso, que en este día de Todos los Santos, el cementerio esta mas triste... Si, mucho mas triste hoy, en medio de la algazara

Por el cumpleaños de la Sra. de Moran

Dentro de su carácter familiar, el almuerzo ofrecido ayer en el Wack Wack and Country Club por el Juez Manuel Moran y su distinguida señora resultó muy animado. El banquete se dio con ocasión del cumpleaños de la señora del juez Moran. Entre los comensales, se hallaban:

Don Joaquín Gonzalez y señora, Ricardo Gonzalez, Mr. y Mrs. George Moss, Francisco Pellicier y señora, Joaquín Gonzalez, Jr., y señora, Rafael Moran, Mr. y Mrs. Anderson Wiele, Juan Gonzalez y señora, Sr. Rosario de Moreno, Antonio Gonzalez, Enrique Gonzalez Diaz y señora, Srta. Ramona G. de Gonzalez, Srta. Lulu Balmori, Juez Pedro Ma. Sison y señora, Dr. Gerardo Vasquez, Teniente Juan Moran y señora, Rafael Gonzalez y señora, Luis y Carlos Pellicier, Juan Pellicier, Jr., y otros mas.

University Club dara su primera fiesta el dia 29

Jóvenes de diferentes universidades forman la naciente asociación

El recién organizado "University Club", compuesto de jóvenes de diferentes colegios y universidades ofrecerá una recepción seguida de baile en los salones del Manila Hotel el 29 de Noviembre. Dos famosas orquestas, la de Tirso y la Ilaya, amenizarán el acto.

El "University Club" esta presidido por el Sr. Arturo de Santos, ex-consorte de Miss Philippines y reina del Carnaval de 1932. El Sr. Santos acaba de regresar de un viaje de recreo por Europa. La junta directiva esta compuesta de los siguientes:

Arturo de Santos—Presidente; Zafiro Ledesma—Vice presidente; Miguel Papp—Secretario; Carlos Vergel de Dios—Tesorero; Directores: Jesus Eusebio, Jose Paredes, Jr., Juan Kabigting, Benjamin Tirrona, Eduardo Silos, Eipidio Valencia y Angelo Timbol.

Un comité de diez distinguidas señoritas de sociedad auxiliara al club en sus actividades sociales.

de las visitas, que otros días en medio de su soledad.

Las flores, las coronas, las luces incandescentes y cuanto de terrestre puedan llevar los vivos para ofrendar a sus muertos, no podrá alejar de la mansion eterna de "aquellos" de las simbólicas columnas tronchadas de sus puertas, de sus crucetas blancas, la honda tristeza que emana de todos los rincones y de todas las fosas, y llega hasta lo mas hondo del pecho.

Crucecitas blancas, eternos centinelas de los que duermen para siempre, no reparan en el gentío que invade el cementerio; no prestan atención a la caravana de vivos que desfilan ante los lechos hermeticos de piedra; no prestan oídos (Continúa en la pag. 7)

Nominada



Srta. CONCHITA SUNICO

En la lista de distinguidas señoritas nominadas por suscritores de La Vanguardia para Miss Philippines y reina del carnaval de 1934, figura un nuevo nombre: Conchita Sunico. La Srta. Sunico es bien conocida en nuestros círculos sociales y por eso no necesita presentación. De sus brillantes y exitosas actividades sociales, la mas reciente se mani-

En el "President Hoover" es esperada mañana de regreso del Japón la Sra. Vda. de Catot.

La Sra. del Juez D. Manuel Moran celebró ayer su cumpleaños con un espléndido almuerzo en el Wack-Wack Golf & Country Club.

Consuelo Zobel no podrá tomar parte

La señorita Consuelo Zobel siente no poder tomar parte en el Concurso de la Verbena Benéfica por motivos personales, quedando muy agradecida a las personas que la han favorecido con sus votos.

Reunión de mujeres

El club de mujeres del centro de puericultura de San Nicolas celebrará una reunión general el domingo por la tarde 5 de noviembre, desde las 4 hasta las 7 en la residencia de la Sra. Florencia Bonifacio de Salita, calle Caballeros 569, Binondo. Se discutirán asuntos importantes y se procederá a una reorganización general. Habrá un te danzant después. Las damas de San Nicolas están invitadas a la reunión.

PERSONALES

En el Hospital Sta. Teresita ha dado a luz un niño ayer, 31 de octubre, la señora de Ramon Pasico-lan (nee Rizalina Buenaventura) asistida por el Dr. Alfredo Legaspi. Madre e hijo se encuentran bien.

Festo en la función benéfica del Smiles Club, en que la Srta. Sunico desempeño el papel de vice-chairman del comité organizador. La nominación para Miss Philippines en favor de la Srta. Sunico se recibió en esta redacción a primeras horas de hoy.

Del reciente acontecimiento en el Club Filipino



Estas son las distinguidas damas y señoritas que integran el comité de fiestas del Club Filipino. Por su eficaz colaboración, el baile del sábado ofrecido por las Directivas de 1932 y 1933 resultó un completo éxito. Sentadas, de izquierda a derecha, son: Srta. de Mariano Albert, Srta. de Agustín Laboro, Srta. de Felix Hocson, y Srta. de Pedro Aveilla. De pie, en el mismo orden, están: Srta. Salud Hocson, Srta. Pacita Roxas, Srta. de Angel M. Tuason, Srta. Rosita Araneta, y Srta. María Marta Albert.

Ecós de Laguna

Mabitac, Laguna, Oct. 30.—Los maestros de Paete encabezados por el supervisor Sr. Manuel Lopez se reunieron en conferencia el sábado pasado en el edificio de la escuela aquí y trataron asuntos que afectan a la profesión.

Siniloan, Laguna, Oct. 30.—Los maestros de este municipio agasajaron a los maestros principales y supervisores de los municipios de San Pedro, Bifan, Santa Rosa, Cabaio, Calamba, Los Baños, Bay y Calauan el 6 de Noviembre con motivo de la visita oficial a la escuela elemental de Siniloan.

El pueblo Católico de Siniloan celebró la fiesta de Cristo Rey ayer con una misa cantada y procesión que recorrió las calles J. Rizal y P. Sario. Los residentes de las dos calles recibieron a sus amistades en el día de la fiesta.

El Sr. Felipe Soriano y Sra. ofrecieron a sus amistades una comida ayer con motivo del bautizo de su primer vástago. El Rev. Padre Gregorio R. Arenas actuó de oficiante, Marcelino Gomez, y otros mas.

Bajo el Yugo del Dólar

Nuevo libro de Isidro Marfori Proemio de CLARO M. RECTO De venta en todas las Librerías

Almuerzo

Los esposos Januario Papa y Francisca Tico de Papa celebraron con un almuerzo hoy el cumpleaños de su única hija Beatriz, habiendo asistido a la reunión amigos íntimos de la familia y condiscípulas de la festejada. Beatriz es alumna de la Torres High School. Ella cumple justamente en esta fecha 13 años. El almuerzo se dio en la residencia de los Papa, en la calle Sande, 1461.



Beatriz Papa cumple justamente en esta fecha 13 años. El almuerzo se dio en la residencia de los Papa, en la calle Sande, 1461.

ante en el bautizo, y padrino fue el Sr. Alfonso Madridejo.

MANUGUIT MATERNITY & CHILDREN'S HOSPITAL El Dr. Martin R. Cruz, anteriormente director del hospital de maternidad del gobierno, es el director. Los honorarios en el Hospital son razonables. Consulta gratis. Manuguit, Tondo.—Tel. 4-93-06

DORIC

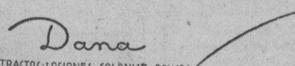
Por su cuidadoso y artístico acabado; vívido y armonioso colorido; y por su elegante forma, conquista la preferencia de las personas de buen gusto. Lo supremo en plumas de fuente y lapiceros.



Philippine Education Co., Inc. 2o. Piso 101-103 Escolta

TOTEM

el perfume delicioso nunca llega a evaporarse



De Venta en las Principales Farmacias y Almacenes VDA. E HIJOS DE JUAN P. PELLICER Agente Exclusivo para las Islas Filipinas y Extremo Oriente F. Pinpin, 24, 26, 28 MANILA Teléfono 5-54-22

GANESE UNA FORTUNA

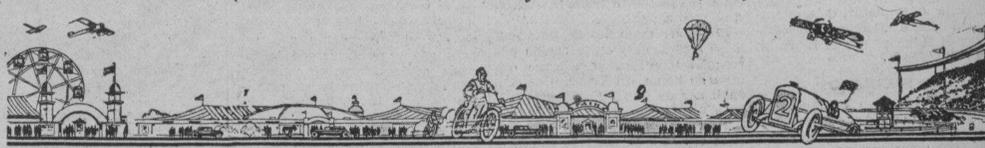
CON 50 CTVS.

Compre un billete de la GRAN VERBENA BENEFICA a favor del HOSPITAL ESPAÑOL DE SANTIAGO y tendrá TRES OPORTUNIDADES de poder participar en los PREMIOS DE LA P. A. A. F. SWEEPSTAKES y en los 270 REGALOS EN EFECTIVO DE LA VERBENA BENEFICA!

Disfrute de Tres Gloriosos Días y Noches de esta Grandiosa Celebración DIVERSION--MUSICA--DANZAS DE FANTASIA--BAILES TODA CLASE DE ESPECTACULOS Y ENTRETENIMIENTOS COMO "THE CATERPILLAR", "FERRYS WHEEL", "MERRY GO-ROUND", "EL PARAISO DE LOS NIÑOS" ETC. ETC.

DICIEMBRE 15, 16 y 17 AVENIDA TAFT --- MANILA, I. F.

(Terrenos de los Padres Paules y de la Casa de España)



Bonitos

JUEGOS DE VAJILLAS

de todas las variedades, modelos y dibujos "Caprice"—"Hostess"—"Delia"—"Lucy"—Etc. Vealos en PARSONS HARDWARE CO., INC. 105 Echague



STORE-WIDE CLEARANCE

Las Remesas que hemos recibido hoy por el Vapor "City of Evansville," que consisten de Telas de las Ultimas Creaciones, Artículos para Regalos de Navidad, Accesorios para Vestidos, Efectos y Utensilios para el Hogar, Etc., se incluirán en la presente Venta con descuentos de 10%, en el Almacén de AGUINALDO!

Estamos Abiertos Hoy, 1.º de Noviembre, hasta a las 3 P. M

L.R. AGUINALDO

514-520 Juan Luna, Manila

IGLESIA DE UNA MISION QUE FUE ABIERTA EL 29

Templo construido con fondos donados por una filantropía de California

Con ceremonias apropiadas la Memoria Christian Church, una nueva iglesia de la congregación tagala de la misión cristiana de los distritos de Paco, Singalong y Malate, fue inaugurada el domingo por la tarde en la intersección de las calles Mercedes y Sagat, Paco. Conocidos miembros y dignatarios eclesíasticos de otras denominaciones asistieron.

El nuevo templo fue edificado principalmente con los fondos donados por la malograda Mrs. Mary L. Harris, filantropía de Santa Ana, California.

El Dr. C. L. Pickett, representante de Filipinas de la United Christian Missionary Society, y Emilio Quijano, de la tesorería insular, fueron los oradores principales. El Rev. E. K. Higdon, secretario ejecutivo de la junta nacional cristiana, y el Rev. Matías Cuadra, pastor de la Iglesia Central, leyeron mensajes de parte de sus organizaciones.

Otros de los que también hicieron uso de la palabra fueron Solomon V. Arnaldo, Juan S. Galvez, Juan B. Garcia, Dr. Teodoro Valenzuela, Marcelo Alvarez y Simeon Z. Rivera.

La Iluminación En Los Cementerios De Manila



Vista gráfica del aspecto que ofrecían los cementerios anoche, víspera del Día de Todos los Santos. Miles y miles de incandescentes eléctricos convirtieron los pantanos en una verdadera ciudad que ardía en ascuas, mientras centenares de personas madrugaron para poder terminar con los preparativos y adornos de los tumbas. La fotografía de arriba presenta a los magníficos mausoleos poblados de luz y resplandor, mientras que la de la parte inferior presenta a las tumbas medianamente iluminadas y pertenecientes a la clase humilde.

ALEMANIA EN OTRA CAMPAÑA DE PROPAGANDA

Tiende a familiarizar al pueblo con los problemas de la población

(De la "Associated Press") Berlín, (correo).—Empleando la divisa "Victoria o muerte," el departamento de propaganda ha emprendido una campaña para familiarizar a la nación con los problemas de la población.

Los ciudadanos alemanes, dice un llamamiento enviado a todos los periódicos, deben aprender a pensar en termino de "erbiologie," o sea, la herencia.

"Los principios fundamentales deben ser incrustados en la conciencia de la nación," dice el llamamiento. El vasto número de "vereine," o sea, sociedades civiles, ha sido incorporado a la campaña.

Se les ha pedido que reduzcan los derechos para los miembros que tienen numerosas familias y que distribuyan folletos de propaganda para que "cada alemán en las mas remotas aldeas se entere de los acontecimientos y pueda educarse por este proceso de ilustración."

Se puede pedir los folletos de las oficinas del partido nazi. Todos los ingresos que se deriven de la venta de dichos folletos serán entregados a las numerosas familias necesitadas.

Recalcando que la penetración de todas las fases de la vida de la nación por la idea hereditaria ha sido siempre una finalidad de los nazis, el llamamiento dice:

"Que un individuo enfermizo, microscópico e insignificante ponga su propio bienestar antes que el de la nación, es misero y despreciable."

El pensamiento hereditario, dice, "se extienden mas allá de la nosotros, a la esfera del individuo, hasta las vastas latitudes de generaciones, siglos y milenios."

Reduccion Del Sueldo Del Presidente Quezon Y El Speaker Paredes Propuesta

110,000 en vez de 112,000 al año—Para el senador solo 16,000, y para el representante, 15,160 solamente

Presidente del Senado y speaker de la Cámara, a 110,000 en vez de 112,000; senadores, a 16,000, en lugar de 16,970, y representantes, a 15,160 por 16,120, tal es la escala de salarios que, para los miembros de la Legislatura Filipina, propone uno de los mismos, el representante J. S. Valenciano, por el 2.º distrito de Albay. Bajo dicho plan se ahorrarían 116,000 al año, suma bastante para sostener 600 clases de las escuelas públicas y dar instrucción elemental a 30,000 niños. El bill presentado al efecto, lleva adjunto la siguiente:

NOTA EXPLICATIVA

El Gobierno es una mera creación del Pueblo, de ese Pueblo cuya savia proporciona la vitalidad y mantiene en constante movimiento la maquinaria gubernamental.

Es innegable que nuestro pueblo ya no puede soportar el peso de mayores contribuciones; con las que tiene en la actualidad ya tiene bastante. Pero nuestros grandes problemas cuyo origen dimana de la pobreza del Erario Público—como el Problema Escolar—demanda nuestra preferente atención y yo estoy convencido de que la única solución para estas dificultades nacionales es el establecimiento de un gobierno más simplificado y más económico. Pero, nunca podremos predicar con éxito estas grandes verdades al vecino, si, en la práctica, seamos los primeros en quebrantarlas.

La economía bien entendida y bien practicada debe empezar en casa; quiero decir, que si para afrontar con éxito las dificultades financieras del Estado, queremos rebajar los sueldos de los demás servidores públicos, que el honor de esa iniciativa parta de nosotros, reduciendo los salarios de los miembros del Senado y de la Cámara de Representantes, tal como está previsto en este proyecto de Ley.

Adoptando esta sana determinación, moral y económicamente preparamos al empleado cuyo sueldo haya de ser afectado más tarde, a recibir con patriotismo y abnegación cualquier corte razonable en su salario que en lo sucesivo se provea, como una escuela del espíritu de economía de que está informada este proyecto de Ley. Esta medida rebaja los sueldos del Presidente del Senado y del Speaker de la Cámara de Representantes de 112,000.00 a 110,000.00; del Senador, de 16,970.00 a 16,000.00 y del salario del Representante de 16,120.00 a 15,160.00. Solamente con este nuevo plan de reducción de salarios para los legisladores, ya resulta una economía de 116,000.00, cantidad suficiente para mantener 600 clases en las escuelas primarias

(Continúa en la Pág. 8)

El pais necesita un sistema de economia nacional

El país debe adoptar un sistema nacional de economía que haga capaz al pueblo a sobrevivir a todas las pruebas severas de crisis económicas en el futuro.

Esta es la conclusión que saca el experto en hacienda y economía Sr. Jose M. Hilario.

El Sr. Hilario hizo un estudio de la tendencia de los sucesos mundiales y lo ha usado como base para lo que Filipinas puede esperar en su futura vida económica.

Durante los últimos 16 años, sucesos trascendentales se han registrado de tal modo que han alterado considerablemente el curso de los sistemas económicos nacionales.

Por este motivo recomienda la preparación económica de Filipinas, para poder sobrevivir a todas las sacudidas económicas que pudieran venir.

Los obreros someten sus resoluciones al Presidente Quezon

Encabezados por el director Hermelegio Cruz de la oficina del trabajo, los líderes obreros que asistieron en la pasada convención, presentaron al Presidente Manuel L. Quezon, varias resoluciones de importancia, acordadas en la pasada convención nacional.

Los presidentes de las organizaciones obreras principales del país, componían la delegación.

El senador Belo tratara de reunir al comité si no esta tarde, mañana.

MANILA BASE DE LA FLOTA POR 5 MESES

Comenzo su movimiento anual de China a Filipinas el mes pasado

La Flota Asiática de los Estados Unidos tendrá por base Manila durante los próximos cinco meses. La flota comenzó su movimiento anual de China a Filipinas el mes pasado y ya han llegado al puerto seis destructores, el Barker, John D. Edwards, John D. Ford, Peary, Whipple y Pope, más dos sloop minas, el Bittern y el Finch y los barcos auxiliares Heron, Pecos y Tulsa.

La División de submarinos No. 10, incluyendo el escampavía Canopus, el buque de salvotaje Pigeon y los submarinos 36 al 41, ya están asimismo en el puerto, habiendo arribado a las 3:30 de ayer tarde.

El resto del escuadrón de destructores, consistente del escampavía Black Hawk y los destructores Bulmer, Edsall, Parrott, Paul Jones, Pillsbury, Smith Thompson y Stewart, saldrán de Hongkong el 1 de noviembre y llegarán a Manila hacia el 3.

El crucero Houston, buque insignia de la Flota Asiática será relevado por el buque Augusta el 17 de noviembre en Shanghai. El 18 de noviembre el nuevo buque insignia llevando al Almirante Frank B. Upham, comandante de la flota, saldrá de Shanghai para Manila llegando aquí el día 4 de diciembre. El yate del almirante Isabel también saldrá para Manila hacia el 18 de noviembre.

Después de su relevo el Houston saldrá de Shanghai para los Estados Unidos el 17 de noviembre.

4 MILLONES EN PORK BARREL

Con las seguridades dadas por el departamento de hacienda de que habrá 4,000,000 disponibles para proyectos de "pork barrel" el año que viene, los legisladores de la mayoría tendrán para el año que viene mayor participación.

El representante Raffian, presidente del comité de obras públicas de la cámara pidió a los representantes de la mayoría que sometan sus proyectos que cubran la suma de 200,000 a 225,000. Los de la minoría probablemente consigán solamente 150,000.

Como ha conseguido esta suma de 4,000,000 el departamento cuando el "budget" del gobierno se ha reducido grandemente es lo que intriga a los de la minoría. Dicen que esto se usará como arma de la mayoría para asegurar la reelección de sus miembros.

Por este motivo los de la minoría protestarán contra la actitud del departamento al asignar una cantidad tan grande para "pork barrel" cuando se han reducido grandemente los gastos del gobierno, limitando de este modo muchas de sus importantes actividades.

La Iglesia Filipina celebra el Smo. Rosario

El 22 de los corrientes tuvo lugar la solemne celebración del Santísimo Rosario en la Iglesia Filipina Independiente de San Narciso, Zamboales. A pesar de la depresión económica reinante en todos los ambientes del archipiélago la fiesta resultó muy espléndida y concurrida por la buena dirección de Doña María J. de Villanueva, Presidenta de la Asociación de Damas.

NOTICIERO RELIGIOSO

Miércoles, 1.º de noviembre
Calendario de hoy: La Fiesta de Todos los Santos; Fiesta de Precepto. Ss. Juan o, Benigno y Diego
Calendario de mañana: La Conmemoración de los Fieles difuntos. Ss. Marciano c., Victorio o.m. Vulgario y Nuncia vda.

La Solemnidad De Los Muertos En La Iglesia De San Agustin

Ayer comenzó en la iglesia de San Agustín la novena en sufragio de las almas del purgatorio. La austeridad del templo, revestido de fúnebres crespones, la presencia imponente del catafalco, la luz amarillenta de los cirios, el recuerdo que evocan las lápidas incrustadas en los muros, unido al severo canto del Requiem aeternam, al acento melancólico del De profundis y al solemne y lastimero Requiescant in pace imprimen tal sensación de piedad y recogimiento e impregna de tal ambiente de simpatía y fervor a esta novena que no es de admirar la numerosa concurrencia que asistió compungida y llena de santa tristeza y piadosos afectos.

La cristiandad entonaba ayer himnos de alegría y cánticos de jubilo para ensalzar las virtudes y conmemorar los triunfos de los que lucharon valerosamente y conquistaron la palma de la victoria eterna; hoy es el eco lígubre de maestuosas notas que, entre sollozos y lágrimas, resuena en los ámbitos del mundo creyente. Tras el día de las Victorias, la gran solemnidad de los Muertos nos recuerda a los seres queridos que rindieron tributo a la muerte y descansan a la sombra de la Cruz. El quejumbroso doblar de las campanas, cuyo caror hiende los aires y evoca con su acento triste el recuerdo de los que yacen bajo la losa del sepulcro, es como sonido de trompeta que viene a despertar a la humanidad del alejamiento espiritual en que vive y detenerla un instante en la carrera veloz que la precipita en la vorágine del torbellino mundanal, invitándola a cerrar unos días los oídos a las voces hechiceras del mundo para oír las sublimes y austeras de la iglesia.

Este es el día de la gran cruzada por nuestros hermanos difuntos, día de fervoroso recuerdo, perfumado con el aroma de las fervientes plegarias que, de todos los rincones del orbe, suben hoy hasta el trono del Altísimo para descender, con verdades en flores de gloria eterna, sobre las almas de los que fueron parte de nuestro ser.

Unirse a esta gran cruzada de oraciones y recuerdos fervorosos es no solo una exigencia de gratitud sino un imperativo del deber.

HORA SANTA EN SAN VICENTE DE PAUL

Mañana jueves 2 a las 6 en punto de la tarde se tendrá, con la solemnidad de meses anteriores el ejercicio de la Hora Santa para los miembros del Apostolado de la Oración; de la Archicofradía de la Santa Agonía y fieles en general.

MES DE OCTUBRE

Hoy se celebran los ejercicios del mes de Octubre en Santo Domingo en honor de la Virgen del Rosario. La función empieza a las 5:45 de la tarde con la exposición del Santísimo Sacramento, a la que siguen el Rosario, Oración a San Jose, meditación, plática, Letanía cantada, bendición del Santísimo, terminando con la despedida a la Virgen y el himno "Soy tu Guardia, María."

El tema de la plática de esta tarde será "Santo Domingo de Guzmán y el Rosario" por el R. P. Fr. Angel de Blas.

EN RECOLETOS

Todos los días en la Iglesia de PP. Recoletos de Manila se celebran Misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 y 7:30. Los domingos y días de precepto además de las horas dichas hay Misas también a las 5:00, 8:00 y 10:30 haciéndose la lectura del Sagrado Evangelio y una breve ex-

EN LA CATEDRAL DE MANILA

Todos los domingos y fiestas de precepto a las 4:30 de la tarde habrá Exposición del Santísimo al que seguirá el rezo del Santo Rosario, Letanía Lauretana, Bendición y Reserva.

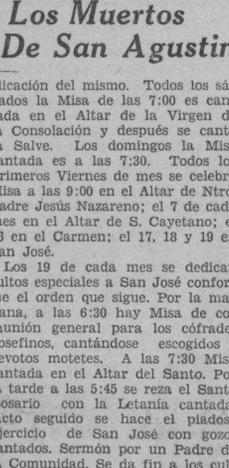
El 24 de cada mes hay misas a las 8 y a las 9 en honor de María Auxiliadora.

El primer miércoles de cada mes a las 6:00 a. m. y en la capilla parroquial hay función solemne con misa en honor del Tránsito de San en honor de San Judas Tadeo.

Todos los días a las 6:00 a. m. Misa rezada. El segundo domingo,

En El Mercado De Flores

Una escena en un puesto de flores y coronas en la Avenida Taft, donde todos los años sientan sus reales las floristas bajo tugurios típicos. Familias enteras se ven preparando ramos y coronas que son vendidos a precios no igualesados en otras épocas del año. Cada uno de estos jorncos que se ven en la fotografía pueden hacer una corona en diez o quince minutos. Y hay coronas que se venden a P5.00 o mas.



RINCON HUMORISTICO UN DECRETO RESERVADO

Aseverar unos que el hecho fué cierto, sin duda por congraciarse con las bellas; otros, lo niegan por estar en mal con ellas, fundándose en su imposibilidad; y los mismos que lo afirman aun no se han podido poner de acuerdo sobre el lugar y fecha en que tuvo lugar.

Conste que nosotros nos mantenemos neutrales en la controversia, y que ni afirmamos ni negamos limitándonos solamente a referir el cuento o historia tal como se conoce por Andalucía, aquella tierra clásica del propro donde se le rinde a la mujer, esa bellísima mitad del género humano, tan galante como merecido culto.

Se cuenta por allí que en un conchillo de la Santa Madre Iglesia, ignorándose si fué en el de Alejandria, "Segundo de Constantinopla", Nicea, o de Trento, que duró diez y ocho años y hubo tiempo para aclarar y definir muchas cosas, se presentó un santo y sapientísimo varón, gran teólogo y de una clarividencia notable que entre otros muchos importantes asuntos que sometió a discusión y a estudio, presentó y sostuvo la proposición de que se aceptara como dogma:

"Que la mujer, por ser madre, esa creación divina que constituye el eslabón entre el hombre y el ángel, debería declararse exenta de las penas del infierno; o a lo sumo a las del purgatorio solamente."

Planteadas así la proposición se puso a votación y tras de madura reflexión los sabios que componían el concilio optaron por la afirmativa declarándolo dogma; pero al ver el proponente que el presidente una vez aprobado y reconsiderado lo recogió apresuradamente para archivarlo sosteniéndolo en secreto sin darlo a la publicidad se levantó y dijo:

—Me estraña mucho que vuestra reverencia no proclame con-

En El Mercado De Flores



RINCON HUMORISTICO UN DECRETO RESERVADO

Aseverar unos que el hecho fué cierto, sin duda por congraciarse con las bellas; otros, lo niegan por estar en mal con ellas, fundándose en su imposibilidad; y los mismos que lo afirman aun no se han podido poner de acuerdo sobre el lugar y fecha en que tuvo lugar.

Conste que nosotros nos mantenemos neutrales en la controversia, y que ni afirmamos ni negamos limitándonos solamente a referir el cuento o historia tal como se conoce por Andalucía, aquella tierra clásica del propro donde se le rinde a la mujer, esa bellísima mitad del género humano, tan galante como merecido culto.

Se cuenta por allí que en un conchillo de la Santa Madre Iglesia, ignorándose si fué en el de Alejandria, "Segundo de Constantinopla", Nicea, o de Trento, que duró diez y ocho años y hubo tiempo para aclarar y definir muchas cosas, se presentó un santo y sapientísimo varón, gran teólogo y de una clarividencia notable que entre otros muchos importantes asuntos que sometió a discusión y a estudio, presentó y sostuvo la proposición de que se aceptara como dogma:

"Que la mujer, por ser madre, esa creación divina que constituye el eslabón entre el hombre y el ángel, debería declararse exenta de las penas del infierno; o a lo sumo a las del purgatorio solamente."

Planteadas así la proposición se puso a votación y tras de madura reflexión los sabios que componían el concilio optaron por la afirmativa declarándolo dogma; pero al ver el proponente que el presidente una vez aprobado y reconsiderado lo recogió apresuradamente para archivarlo sosteniéndolo en secreto sin darlo a la publicidad se levantó y dijo:

—Me estraña mucho que vuestra reverencia no proclame con-

PALMA NOMBRA UN COMITE

El Presidente Rafael Palma de la Universidad de Filipinas nombró ayer al comité de los festejos de la universidad oficial para el año escolar de 1933-1934, siendo el presidente del comité el director Conrado Benitez, de la escuela de administración comercial.

Los demás miembros del comité van a continuación:

Dr. Patrocino Valenzuela, farmacia; Porf. Melquiades Gamba, derecho; Prof. Gabriel Bernardo, biblioteca; Dr. Wenceslao Pascual, medicina; Prof. Estanislao Angeles, ingeniería; Felipe Estrella, secretario-tesorero; Juan D. Quintos, controlador; Vicente Lantok, secretario del presidente; Prof. Juan Canave, pedagogía y high school; Dr. Antonio de León, agricultura y montes; capitán Fidel V. Segundo, ciencia militar; Prof. Cándido Bartolome, educación física; Guillermo Tolentino, bellas artes; Mrs. Jean Garrott Edades, consejera de la U. P. Dramatic Club; José Generoso, conservatorio de música; Ramón Enriquez, junta estudiantil; Arturo Tolentino, director, "Philippine Collegian"; Sra. Balbina Icaisano, presidenta, Club de Mujeres.

El informe sobre el affair Montinola, Quezon, sin someterse

El informe sobre el caso Quezon-Montinola no se ha podido someter al senado, en vista de que el senador Belo no ha podido reunir al comité de elecciones y privilegios para la aprobación del informe que como se sabe según informes recomienda la expulsión del senador

Betsy Reesman

"Es adorablemente simpática"—hé ahí lo que enseguida dirá cualquiera que vea por primera vez a la pequeña Betsy, la hijita de los Sres. de Reesman, (Teniente Coronel W. L.). Y como otros muchos niños del ejército residentes en Manila, ella bebe la deliciosa LECHE MAGNOLIA. A ella le gusta mucho y todos los días la busca con deseo—



¿Se siente Ud. cansado y abatido?

En los deportes y en todas las actividades de la vida triunfan las personas saludables.

El estreñimiento es uno de los desórdenes más peligrosos a la salud. No debe descuidarse. A los primeros síntomas tome Laxol. Laxol es un purgante de confianza, que recomiendan los médicos. Es aceite puro de ricino, pero, admírese Ud., tiene sabor y olor agradable. Hasta los niños lo toman sin protesta. No experimente con confites y laxantes. Tome Laxol. Los médicos lo recomiendan. Se vende en todas las farmacias en la conocida botella azul. A. J. White, Ltd., 70 West St., Nueva York.

Pecas

¿Desea Ud. Quitarlas? La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico.

CREMA BELLA AURORA

Quita las Pecas y Blanquea el cutis. En Inglés, La Crema Bella Aurora se llama "Stillman's Freckle Cream"

LAXOL

Acete de Ricino... 850.00 gramos
Acete de Menta... 1.00 "
Vanilina... 0.06 "
Sacarina... 0.50 "

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

PARA LA TOS TOMA TUSSISAN
PRONTO ALIVIO Y CURA SEGURA
DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE SANTA CRUZ, PLAZA GOITI, MANILA
FORMULA
Amidopyrin... 1.00g
Atropin... 0.005g
Diphenhydramin... 0.02g
Resorcin... 0.01g

MAGNOLIA DAIRY PRODUCTS PLANT
"Provedores de la Salud y el Buen Gusto"

CAMPEONATOS FEMENINOS EN TENNIS EL 4

Dieciséis compiten en el torneo anual para damas del Laong-Laan Club en el Wallace Field

Un total de 16 tennistas, ocho en la división A y otras 8 en el grupo B, competirán en los campeonatos de tenis para mujeres del Laong-Laan Tennis Club que se inaugurarán el sábado por la tarde en los courts del Club en el campo de Wallace.

La Srta. Carmen Barredo es considerada como la mas fuerte contendiente para los campeonatos de la Clase A, este año y se enfrentará en el primer partido contra la Srta. L. Razon en uno de los partidos inaugurales del sábado.

La siguiente es la lista de las inscritas para el torneo: Srta. Carmen Barredo, Srta. E. Gonzalez Diez, Srta. Maria Cacho, Srta. G. de los Reyes, Srta. Mary Jones, Srta. R. Razon, Srta. Group B—Srtas. M. Russell, M. A. Ortigas, C. Sanchez, J. Ortigas, Mrs. Yamasaki, C. Sanchez, Mrs. W. R. Babcock y C. Russell.

El sorteo para los encuentros se hicieron ayer tarde. Los encuentros del sábado comenzaran prontamente a las 4:30 p. m.

Dos encuentros en la división singles se jugaron ayer tarde. Mariano Scriveron derrotó a Gonzalo Sy Quia por 7-1, 6-3 en el grupo A, mientras que A. Tan derrotó a W. S. Hurst en el grupo B por 6-0, 7-0.

Los encuentros para el sábado son como sigue:

Group A
C. Barredo vs. L. Razon
Mrs. M. Icasiano vs. Mrs. E. Gonzalez Diez
Maria Cacho vs. Mrs. G. de los Reyes
Mary Jones vs. R. Razon

Group B
M. Russell vs. A. Ortigas
C. Sanchez vs. J. Ortigas
Mrs. Yamasaki vs. C. Sanchez
Mrs. W. R. Babcock vs. C. Russell.

UNITED STATES OF AMERICA GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

LAUREANO V. ROBILLOS, Applicant. Application for a certificate of public convenience for the operation of a "TH" auto-truck service.

Case No. 37005 ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (i) of Section 15 of Act No. 3108 (The Public Service Commission Act), as amended, Laureano V. Robillos c/o Atty. Alejo Mabangan, Legislative Bldg., Manila, filed with this Commission on Aug. 8, 1933 an application for a certificate of public convenience for the operation of a "TH" auto-truck service within the provinces of Pangasinan, N. Vizcaya, La Union and the City of Manila.

The said application is hereby set for hearing on November 20, 1933, at 9:00 a. m., at the offices of this Commission, 86 Sta. Potenciana Street, Manila, and all persons opposing the approval of the above should file written protests with this Commission on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

The applicant is hereby ordered to appear either personally or thru a representative at the hearing to show that the approval of said application will promote the public interests in a proper and suitable manner as required by law.

The applicant is further ordered to publish this order twice a week either in "La Vanguardia" or "Tribune" ten (10) days prior to the date set for the hearing of his application and to file with this Commission on the day of the hearing the affidavit of the manager of the newspaper concerned showing that such publication was duly made.

The applicant is warned that no motion for continuance or for the taking of depositions will be acted upon unless the motion is accompanied by proof that the operators affected by this application have been notified in the manner here provided, and that failure to comply with any of the requirements of this Order will be sufficient ground for the dismissal of the application. Entered, Manila, October 26, 1933. ALEX. REYES (Judge, Court of First Instance) Senior Associate Commissioner

El Problema--Busque La Bola De Futbol



Un momento culminante aunque un poco confuso en un partido de football en Carvey Island jugado en un campo lodoso como parte de la semana de Carnaval. En donde supone Vd. que estará la bola?

La Mapa Hi Derrota A La Normal School 46-33

Fué uno de los encuentros más reñidos celebrados en el torneo de la M. I. A. A.

Desplegando un ataque espléndido desde el comienzo hasta el final, el quinteto de la Mapa High derrotó ayer tarde al cinco de la Normal School en el juego celebrado en el Osmeña Park en relación con la liga de baloncesto de la M. I. A. A. El escor final fué 46-33 a favor de los chicos de Sampa-

Alcance el reciente final no lo indica, este partido entre la Normal y la Mapa High fué bastante interesante. Los protegidos del coach Belmonte, jugando con ánimo y pases excelentes aniquilaron a sus adversarios, ganando el primer half por el escor de 25-13. Los de la Normal, hallándose en este estado de las hostilidades trataron vanamente de alcanzar la enorme delantera de los chicos de Sampa-

MAPA-46 NORMAL-33
Amado 8 Ramirez 3
Crame 12 Villarín 5
Tangco 10 Pagzag 14
G. Fajardo 3 Estolista 2
Saulan 0 Castro 5
Dizon 4 Advineula 4
Gavieres 4
Custodio 4
E. Fajardo 11

UNITED STATES OF AMERICA GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

PEDRO D. CRUZ and SIXTO EUSTAQUIO, Applicants. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter.

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Messrs. Pedro D. Cruz and Sixto Eustaquio have filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the automobile business made by the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 14864, covering the operation of the said automobile service within the provinces of Rizal, Laguna, Batangas, Bulacan, Cavite, and the City of Manila, including in the said sale one (1) automobile "Dodge" touring registered in the Bureau of Public Works as PU-583, in consideration of the sum of TEN PESOS (P10.00).

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against the same on or before November 15, 1933, and to submit to this Commission not later than the same date the affidavit of the general manager of the newspaper wherein this order has been published, as evidence of such publication. Failure to comply with any requirement provided for in this order will be sufficient ground for the immediate dismissal of this case and the withdrawal of the provisional authority herein granted.

Upon the expiration of the time fixed to file any protest, bring this case up anew for final determination. This order shall take effect on this date. Entered, Manila, October 21, 1933. LUIS P. TORRES (Judge, Court of First Instance) Associate Commissioner. Conies furnished: Mr. Pedro D. Cruz, Paig, Rizal Mr. Sixto Eustaquio, Mariguina, Rizal. Certified Correct: ERNESTO A. ALCALA, Assistant Secretary Public Service Commission (31-1-nov-33)

U. P. HIGH AVANTAJA AL COLUMBIAN INST.

Los dos partidos de singles que restan se jugaran esta tarde

La U. P. Hi obtuvo la delantera sobre el Columbian Institute por 2 juegos ganados contra 1 en el torneo de tenis de la Small Nine

En el partido de singles, Mediat de la U. P. Hi derrotó a Santos del Columbian Institute por el escor final de 6-1 y 6-2 mientras que Barretto de la U. P. Hi perdió en manos de Susano de la C. I. por el recuento final de 6-1 y 6-4.

Los restantes dos juegos de singles se reanudarán esta tarde en los courts del Rizal Field.

deuuelto al comité. Bill Núm. 2789 que promulga un Código Judicial, también deuuelto al comité. Bill Núm. 3020 relativo a penas por morosidad en los tributos, deuuelto asimismo al comité.

Todos Los Santos (Continuación de la Pág. 5) a las voces que rasgan el silencio del lugar. Con los brazos abiertos, estas crucetas blancas oran, oran eternamente por aquellos que mueren y por aquellos que algún día irán también allá a buscar el regalo de su madre, la tierra...

Cronicas.

(Continuación de la Pág. 4) presentantes, no, pues la festividad conmemorativa de los serenos tuvo lugar dos días antes, Tal como suena y tal como lo oye el lector: la sesión Núm. 72 (6 92) de ayer en la Cámara fué un Día de Difuntos por anticipado. Serian las 6:15 poco más o menos de la tarde, cuando se levantó Macutay a informar y a pedir la sanción de la Cámara a favor del Bill Farol y otros, Núm. 1905. El proyecto de ley venia para considerar al juez Venancio A. Gloria con derecho a retiro y, por tanto, al abono de la pensión (2 años de su salario en vida).

Momentos funerarios-- La defunción de unos bills. Rometo, que es hombre muy serio y casaba mal con tanto lagrimo de dolor o de risa por los difuntos, salvó la situación funeraria proponiendo el traslado del Bill Farol y otros con la pomenia de Macutay a la morgue de la Cámara, vulgo Comité de Estilio, donde, en menos que se opere un milagro, podrá y deberá dormir el sueño de los justos. Pero, se conoce que prevalecian momentos funerarios, cuando otros proyectos de ley corrieron igual suerte siendo trasladados a la "morgue" o la "capilla ardiente" de la cámara. Ellos son los siguientes: Bill Núm. 3120 limitando la producción del azúcar en las Islas,

BROUILLARD DEJA DE SER EL CAMPEON

Pierde su corona contra Vince Dundee en un encuentro de 15 asaltos celebrado en Boston

El pugil de Baltimore dependió enteramente de su mayor habilidad pugilística mientras se movía de un lado a otro para evitar las furiosas acometidas de Brouillard sobre la cabeza del campeón defensor.

Estos golpes no le molestaban en lo mas mínimo a Brouillard pero contaban puntos y cuando terminó la pelea, Dundee tenía una ligera delantera en ocho de los 15 asaltos.

Balagtas Y Visayan Ganan

En una exhibición de encuentros de duckpins jugado anoche en el Templo Paridell, el equipo All Balagtas venció al equipo All Ilocanos mientras que el All Visayans ganó sobre el equipo All Tagalogs.

Los resultados son los siguientes: ALL ILOCANOS
Valdez 74 69 68 -211
Padilla 80 89 79 -245
Agoo 95 81 85 -231
Galeran 82 91 80 -253
Rivera 82 86 92 -280

ALL BALAGTAS
Joya 78 73 91 -244
Isola 84 69 91 -244
Santos 79 83 93 -255
Bautista 88 73 95 -252
Encabo 101 95 114 -310

ALL VISAYANS
Padayao 96 75 75 -254
De la Rosa 87 72 95 -246
Ramos 82 83 108 -273
Rosales 81 85 81 -247
Nacilla 90 125 89 -304

ALL TAGALOG
Rubio 77 86 92 -255
Rosario 87 71 90 -248
Canor 82 92 89 -263
Dola 109 92 78 -269
Cruz 88 77 85 -250

Clasificación De. (Continuación de la Pág. 3) litares y navales mal pueden pertenecer al primer grupo y la razón es sencilla: su oposición a estas cláusulas de la ley no emana de sus cerebros, o sea, de sus convicciones. Veamos si tengo o no razón en afirmar esto.

El bill Hare y el bill Hawes-Cutting contienen las mismisimas disposiciones económicas que la ley HHC. Asimismo el bill Hawes-Cutting original contenia las mismas disposiciones que la ley HHC sobre las reservas militares y navales. La misión en sus cablegramas a la legislatura de fechas 26 de Febrero de 1932 y 14 y 22 de Marzo del mismo año comunicó a esta las principales disposiciones de aquellos bills originarios. Ademas, estos que estan tramando contra la ley de independencia saben perfectamente que casi todos los bills de independencia presentados ante el Congreso desde 1914 hasta la fecha siempre reservan al Congreso el derecho de retener bases militares y navales o estaciones carboneras en las islas. Teniendo en cuenta el hecho de que el bill Hawes-Cutting original se aprobó en el comité del Senado el 26 de Febrero de 1932 y el bill Hare se aprobó en el comité de la Cámara el 4 de Marzo de 1932, y comunicados estos hechos a la legislatura, esta felicitó a la misión por su brillante labor por la aprobación de estos bills en los comites, quien ha de creer ahora que estos legisladores ante sus sinceros en sus objeciones a las condiciones económicas y a las reservas militares de la ley HHC? Si sus objeciones a la ley son sinceras, entonces ellos confiesan su propia negligencia--para no decir torpeza--porque, en vez de protestar contra dichas cláusulas

Pugil Ingles



Jack "Kid" Berg, pugil ingles de peso ligero que recientemente llegó a Nueva York procedente de Inglaterra anunciando que espera encontrarse con el ganador de la pelea Canzoneri-Ross.

S. ANG RETIENE EL CAMPEONATO CHINO

Derrota a Uy Kee Min en el partido final del torneo local

El torneo de tenis singles entre chinos finalizó el domingo por la tarde en los courts del Laong Laan. Sam Ang, campeón del año pasado defendió con éxito su título derrotando a Uy Kee Min en los finales de la Clase "A" en straight sets que terminaron en 6-3, 6-2 y 7-5.

El vencedor desplegó una formidable ofensiva que aniquiló a su contrincante.

En la clase "B", Alfredo Ong ganó el campeonato venciendo a Kim Yiong por el recuento final de 6-3, 0-6, 7-5, 4-4. Liung otorgó la victoria a su rival cuando el escor estaba empatado en 4-4 por causa del calambre.

Con un total de 8 equipos inscritos en las competencias, el torneo de tenis doubles se llevará a cabo el domingo que viene en los courts del mismo club.

Los matches para el domingo, 5 de noviembre se como sigue: Sam Ang-Albert Yu vs. Gan E. Kio-Yao Ban Yek.

Tan Tak-C. K. Lim vs. Hermans Lee. S. Tan-Uy Kee Min vs. R. Uy-Peter Lim y A. Ong-Tan Kim Liung vs. M. Go-Tu Heing Fng.

Un Niño Supera A V. McGrath

(De la "Associated Press") Rockhampton, Australia--El famoso "backhand" de dos manos de Vivian McGrath ha sido mejorado por Walter Jackson, un niño de escuela de 13 años y un nuevo prodigio del tenis.

EL PRIMER GRITO DE ALARMA

La espalada del primer grito de alarma cuando nuestros rifones están enfermos, nos duele la cintura, no podemos inclinarnos ni hacer fuerza. La vejez da el segundo: emisiones frecuentes de día y noche, ardor al hacer aguas, mal olor, asiento o sedimento. A veces mareos, dolores de cabeza, mal humor, nerviosidad, respiración fatigosa, manos y pies tríos, tobillos hinchados. Ud. puede librarse de todos estos males tomando las famosas Pastillas del Dr. Becker para los Riñones y Vejiga

"Mientras más pronto mejor." Cómprelas en la botica

Formula, in grains: Ext. Asparagus Root 1/4; Potassium Nitrate 1/2; Oil Juniper Berries 1/8; Vitis Purpurena, respiration Fatigue; Fowl, Squilla 1/2; Podocarpus Upr 1/4; Root 1/4.

La Temporada De Baseball Empieza El Sabado Proximo

Cuatro Equipos Se Disputaran La Supremacia Entre Ellos El Nucleo Del Nueve Olimpico

Las ceremonias ordinarias de inauguración de la liga, tales como el desfile de los jugadores alrededor del campo encabezados por la bandera de la constabularia y la elevación del pennant de la liga precederán a los encuentros.

Solo cuatro equipos se disputarán la supremacía este año y con excepción de unos pocos juegos que se celebrarán en Cavite la mayoría de los encuentros se jugaran en el Parque de Alunan.

El equipo de la Big 3 adquiere particular importancia en estas competencias si se tiene en cuenta que ira directamente manejado por la P. A. A. F. quien ha decidido su participación para que constituya el nucleo del equipo olimpico filipino en las proximas competencias orientales.

Encuentros En Duckpins

Continuan los juegos en la liga intercomercial de bolos

El equipo de bolos, Levy Hermandos ganó dos juegos contra uno sobre el equipo de la Parsons Hardware en un partido celebrado anoche en los alleys del Sampaalco Hall en relación con la liga intercomercial de duckpins. En el otro encuentro de la noche, el equipo Posts derrotó al Old Original.

Los resultados son los siguientes: LEVY HERMANOS
Omega 94 86 108 -283
Hudson 72 - 110 -182
Steinway - 85 95 -180
Terraplane 90 90 - -180
Willard 88 101 92 -281
Packard 88 106 91 -205

PARSONS HARDWARE
Mejorada 95 100 98 -298
Dublois 91 88 76 -250
De Leon 79 75 92 -246
Llanera 113 97 100 -310
Manalang 101 87 113 -301

OLD ORIGINAL
Timbol 90 84 90 -273
Adriano 111 79 81 -271
Abyyan 78 88 89 -255
Sana 97 96 87 -284
Carlos 106 101 97 -200

MADRALA
M. Picazo 482 448 453 -1383
OLD ORIGINAL
M. Picazo 104 96 81 -281

cometieron el gran error de considerar buenas ciertas cláusulas de la ley que ahora consideran muy objecionables. Que se equivoque un grupo numeroso de necios no tendría nada de particular; pero que haya un grupo numeroso de sabios que se equivoquen todos a la vez y que, sin que hayan cambiado las circunstancias ni ocurrido nuevos hechos, se cambien todos de opinión, es algo inaudito. Diogenes con toda su linterna no podría encontrar en los anales de la humanidad ningún otro caso semejante. Vigan, Octubre 14, 1933.

EL PRIMER GRITO DE ALARMA

La espalada del primer grito de alarma cuando nuestros rifones están enfermos, nos duele la cintura, no podemos inclinarnos ni hacer fuerza. La vejez da el segundo: emisiones frecuentes de día y noche, ardor al hacer aguas, mal olor, asiento o sedimento. A veces mareos, dolores de cabeza, mal humor, nerviosidad, respiración fatigosa, manos y pies tríos, tobillos hinchados. Ud. puede librarse de todos estos males tomando las famosas Pastillas del Dr. Becker para los Riñones y Vejiga

"Mientras más pronto mejor." Cómprelas en la botica

Formula, in grains: Ext. Asparagus Root 1/4; Potassium Nitrate 1/2; Oil Juniper Berries 1/8; Vitis Purpurena, respiration Fatigue; Fowl, Squilla 1/2; Podocarpus Upr 1/4; Root 1/4.

H. E. HEACOCK CO. MANILA-ILOILO-CEBU-DAVAO

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Es la soltería un estado bienaventurado?—La feliz culminación de un idilio roto depende de un actitud liberal

ESTIMADA MISS DIX: Qué alcances y ventajas hay en la vida casada comparada con el estado de soltero? Soy un joven que pienso del matrimonio, pero mis amigos me dicen: "No seas tonto." Dicen que ninguna chica es digna para el matrimonio en esta edad de la vida libertina. Ellos son creyentes de la teoría de "amalas y dejalas." Como puedo estar razonablemente seguro de que una chica a quien amo ahora será la única para mí durante el resto de mi vida? La he conocido por cinco años y la amo ahora más que nunca.



RESPUESTA:

LA VENTAJA de estar casado es que el hombre casado, por regla general, es más feliz, más sano y más prospero que el soltero. Mire a su alrededor y verá que los hombres conspicuos en cada comunidad son casi siempre hombres casados.

CUANDO DIOS creó al primer hombre, vió que no era bueno para él estar solo, y todos los hombres desde entonces han sentido la misma necesidad de tener una pareja como la tuvo Adán y vieron que su vida era incompleta sin compañera. El marido, la esposa y el hijo son necesarios para completar el ciclo de la vida.

LA TEORIA de sacalas y dejalas que aducen sus amigos solteros no ha contribuido aun a la felicidad. Lo que el hombre desea no son estos amores ligeros de las mujeres que le quieren tan poco como a los otros, estos besos mercenarios que se pagan. Desea el amor profundo de una mujer que es suyo propio, el amor de una esposa que ha de mantenerse a su lado en la miseria como en la prosperidad, y a quien él puede acudir, seguro de su lealtad, si todo el mundo se tornara en contra suya. El no desea el amor de un día o de una hora. Desea el amor que ha de perdurar para siempre.

LOS HOMBRES casados son más sanos que los solteros porque viven una vida más ordenada. Algunas de las mismas desventajas del matrimonio de las que se mojan los solteros. Es porque no son tan libres de estar vagando por las noches, y pasan sus noches quietamente en casa en vez de entregarse a una juerga, comen la comida en casa en vez de la comida del restaurant, y sus esposas les molestan con mantener sus pies secos, y cuidando de su toz, y de acudir al médico cuando tienen enfermedades ligeras, que les alargan la vida.

EL CASAMIENTO da hijos a un hombre, y eso le da un interés en la vida que ningún otro lo proporciona. El vuelve a vivir su vida en sus hijos e hijas. Con frecuencia ve realizándose su ambición en ellos y se enorgullece de sus conquistas que nunca ha sentido en cualquier cosa que hizo por sí solo. Han notado alguna vez con qué frecuencia los solteros se parecen agotados y amustados cuando pasan de su mediana edad y cuan cínicos se quedan? Es porque han agotado su propia juventud y han sido asistidos de la fuente de la eterna juventud que burbujea eternamente en los niños, pero los padres permanecen aún jóvenes de corazón y espíritu mucho después de quedarse calvos y canosos porque se alimentan de la juventud de sus hijos.

LOS HOMBRES CASADOS, por regla general, son mas prosperos que los solteros porque solamente cuando un hombre llega a casarse es cuando se arregla a su vida y pone en el empeño todo su corazón y su inteligencia. He aquí por qué los patronos prefieren los hombres casados a los solteros. Tampoco muchos hombres comienzan a casarse me está matando. Qué debo hacer?

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Hace siete años, cuando aun era bastante joven, me enamoré de un mancebo guapo. Tuvimos un altercado toito y poco después, él se empleaba y ya nunca más tuve noticias de él. Como creí que él ya había renunciado a mi cariño, me casé con un hombre bueno, el cual no sobrevivió mucho tiempo. Después, mi antiguo novio volvió, haciendo que mi madre confesase haber interceptado las cartas que me había escrito pidiendo reconciliación. Ahora este hombre quiere que me case con él, pero tiene dos hijos de una madre que fué una mujer inmoral que se escapó abandonándolos, pero yo creo que no puedo recoger a estas pequeñas criaturas por miedo de que sean como su madre. Y sin embargo no puedo allowarme a renunciar a su cariño, y esta preocupación me está matando. ¿Qué debo hacer?

X.

RESPUESTA:

CASESE CON EL HOMBRE y mantéalo al pasado. Sea una madre de verdad para con estas pobres criaturas sin madre y eduquelas para que sean buenas mujeres.

NO TENGA miedo de la herencia. El ambiente obra milagros y si Vd. se lleva a estas pequeñuelas a una hogar limpio, pleno de amor y felicidad e inculca en ellas ideales de pureza y honradez, no hay peligro de que sigan por el camino de su madre.

Y RECAPACITE en la gran labor misionera que Vd. habrá de realizar. Qué mayor bien podría Vd. realizar sobre el haz de la tierra que el acoger a este pobre individuo desdichado con sus hijas desamparadas para darles un amor de esposa y de madre, con el cuidado y la sollicitud y la comodidad que esto representa? Y en esto mismo estoy segura hallará Vd. su recompensa dando carne de realidad al viejo idilio al fin, después de tantas pruebas y tribulaciones.

DOROTHY DIX.

REDUCCION DEL SUELDO...

(Continuación de la pág. 6) (1,200 clases en "double-single session") y capaz de brindar educación elemental a 30,000 escolares (60,000 escolares en "double-single session").

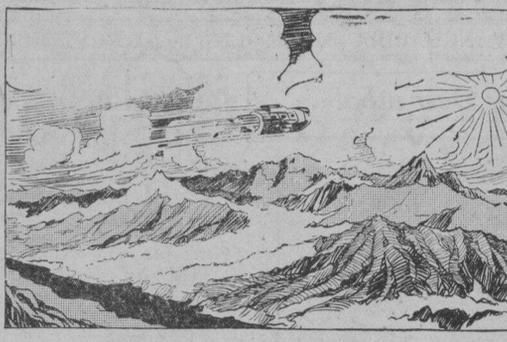
El año pasado reorganizamos casi todos los departamentos y oficinas del Gobierno; recientemente se impuso la mayoría a reorganizar la Legislatura Filipina. Yo sostengo, sin embargo, que estas dos reorganizaciones no engendrarán ningún beneficio tangible al País a menos que la reorganizada Legislatura se atreva a acometer la verdadera reorganización, la más trascendental, la más realista, la más previsora y la más positiva de entre todas las reorganizaciones que yo he visto jamás. Reorganización no me opondría a que se sacrificara...

Mejor aun que hablar de economía, practiquémosla; sinceramente creo que este es el paso más eficaz y más consecuente que la Legislatura debe tomar en estos días de verdadera prueba en que la capacidad contributiva del ciudadano, impelido por la enorme depreciación de sus productos, ha descendido al más bajo nivel. En la Ley de Presupuestos para 1934 que acabamos de aprobar, previendo una Crisis Escolar, se sacrificó el modesto sueldo de los Maestros para el caso de que dicha Crisis sobreviniera. ¿Por qué han de ser necesariamente los Maestros los únicos que han de llevar la pesada carga de las Escuelas Públicas? Yo no me opondría a que se sacrificara...

JACK SWIFT



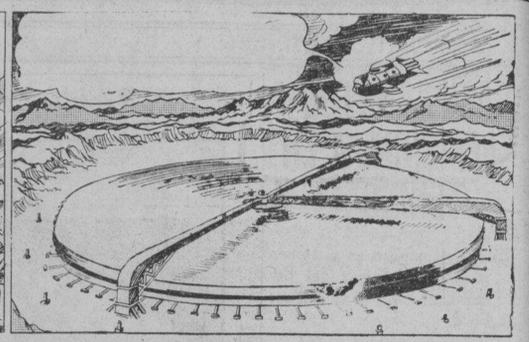
UNA VEZ MAS, LOS CINCO ENTRAN EN EL ANTARTICO PARA EXPLORAR EL CRATER QUE CONDUCE A POLARIA. PERO YA HA DEJADO DE SER UN CONTINENTE HELADO.



JACK: Qué cambio sorprendente. Solo restan las grandes montañas para demostrar que este ha sido un tiempo un mundo de hielo.



JACK: Aquí está el crater. Probaremos suerte y volaremos sobre él.



JACK: ¡Cáspita! Ni una señal de vida. La gran rueda aún permanece. Pero donde están los polarianos? Vamos a aterrizar.

JIMMY: Los polarianos ciertamente pusieron al mundo alreves.

Por Cliff Farrel y Hal Colson

CONNIE



CONNIE: Ahora, a volver a los otros antes de que me persigan. Creo que he estado fuera por mucho tiempo.



CONNIE: Ah, aquí está la entrada al tunel. La puerta es el extremo de este trozo.



CONNIE: Cuando llegue cerca del extremo, me emboscaré de nuevo. Entonces Ivan creerá que soy el "hermano negro".



EL HERMANO NEGRO: Donde estoy? Qué pasó? Mi cabeza está herida! Donde está mi sotana negra? No puedo acordarme de nada.

FRITZI la Corista



Nancy, en esta escena tu irás a la casa enoatada y soltarás un chillido fuerte.



Dios mío! Qué oscuro es aquí.



YEOW

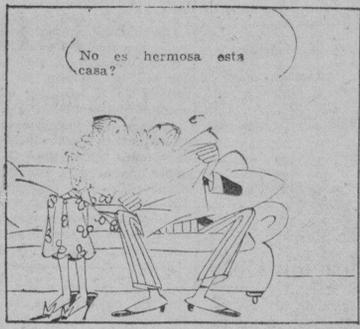


Oye, Nancy. Aquello fué un buen chillido. Si señor, era magnífico.

Si, ciertamente fué el gato!

Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO?



No es hermosa esta casa?



Te construirán una casa como esta por veinte mil dólares.



Llaman en el teléfono. Mira quien es.



El casero desea saber qué hay de los tres meses de alquiler que le debes.

Dile que si anda molestándose sobre el alquiler, me decidire a comprar esta casa!

Por Maurice Kettner

Buzon de Ideas Para la Esposa



Agua azulada. Se queda desigualmente distribuida la anhilla de su agua azulada? Entonces pruebe esto la siguiente vez: agregue tan solo sal común al agua. Esto ayudará a distribuir el color por igual y evitará que su ropa tenga rayas.

LA MUJER CASERA.

Información..

(Continuación de la pág. 4)

son emitidas se desprende su absoluta seguridad en que se le labrará a gobernar antes de que se lleguen a celebrar las anunciadas elecciones municipales. Lo que indica que por el momento no se efectuarán, ya que será forzoso dar estado nacional a la terminación de la etapa constitucional a la elección de unas nuevas cortes antes de que se vaya a la renovación de los cuerpos legislativos de los concejos españoles.

El carácter de estas declaraciones nos mueven a cambiar el rumbo en nuestra charla. Es posible que sus anticipaciones se vean realizadas. Como también es posible que no lo sean.

—En líneas generales, ¿qué política desarrollaría usted? —Respecto a la Constitución; cumplimiento de sus preceptos, interpretado lo uno y lo otro por mi concepto del modo de gobernar, encaminado a reconciliar con la República a todos los elementos que están hoy al margen de ella y a los que están en frente impo-

nerles, por la ley y por la práctica de un gobierno liberal, justo y equitativo, el respeto que merece la soberanía popular en que se funda la República, emprendiendo al mismo tiempo una labor dirigida a reconquistar la confianza y el crédito público, reduciendo el trabajo político a lo estrictamente necesario para consagrar todas las energías nacionales a la reconstrucción económica del país.

—Y en materia social, ¿cree usted que podrá obviar la serie de alteraciones del orden público a que ha estado sometido el país en los últimos meses? —Con una política liberal e imparcial, que procure en cada momento para todo inevitable conflicto entre las fuerzas proletarias, soluciones de justicia social, creo

Aseo al Minuto



Si tiene una cara ovalada, quite el cabello de la frente, partalo en un lado, pongale ondas sobre las orejas para tener las líneas de los nuevos sombreros. El tipo de sombrero de beré se adaptará a su cara si arregla su cabello con corrección.

que podremos contar con una época de paz relativa entre el capital y el trabajo. La vida republicana se halla ya totalmente establecida en el normal desarrollo de las normas constitucionales que se han dado al país.

No queremos terminar sin obtener algunas declaraciones concernientes a los países de la América hispana. —Estimo que un gobierno futuro tiene que preocuparse en la creación de un cuerpo de agregados comerciales y viajantes que, apoyándose en una obra inteligente de nuestra representación consular, busque en los países hispano-americanos una coordinación de intereses sobre los cuales, y no sobre fantasías y romanticismos verbalistas, habrá de apoyarse la

Como Leer El Caracter



Las personas con dientes grandes también tienen grandes corazones.

Como Deben Ser



Pregunta—Hay un galán que me gusta y que desea visitarme pero que nunca lo ha dicho así por su pobreza. Debo invitarle para un pequeño "party" en nuestra casa? Debo presentarle a mi padre? No tengo madre.

GENOVEVA.

Respuesta—La formalidad, estricta requiere que un hombre

compensación económica, inteligente y cordial.

Copyright 1933, por Nana, Madrid, febrero, 1933.

Modas De La Quinta Avenida

Para los primeros días de otoño, he aquí un vestido que le hará crédito, bien si lo usa para el paseo en el campo. Querrá tenerlo en tela de lana con listas, porque casi todas las telas de lana tienen algún tipo de diseño para variedad y elegancia. Y escoja también uno de los nuevos colores de otoño—es mas elegante en color naranja o verde de pino.

Le gustará la línea del hombro que contribuye a ensanchar, el arreglo en la parte delantera, las líneas diagonales que se extienden desde el cuello hasta la línea de la cintura, y la falda estrecha, casi tubular. Las principiantes encontrarán que este es un modelo fácil—y en tan poco costoso de hacer! El tamaño 16 requiere 2 1/2 yardas de tela de 54 pulgadas.

Encontrará información completa sobre las modas de otoño, los colores y la tela en nuestro nuevo libro de modas.

Este patron No. 5355 está diseñado para tamaños de 12, 14, 16, 18, 20 años con busto de 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42.

pidá permiso antes de visitar. Pero entre los jóvenes donde no exige la formalidad, si un joven no telefona, con mas frecuencia que nunca, la chica es la que invita a hacer la primera visita invitando al galán a que complete un cuarto en el bridge. Por todos los medios, el recién llegado debe ser presentado al padre de la chica.



FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110, 220 East 42nd St

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

La nobleza nace del corazón: no se compra ni se alquila, por eso surge siempre espontánea en todos nuestros actos.

Sección del Hogar

LA VANGUARDIA

La confianza en nosotros mismos es de imprescindible necesidad. Por ella podemos llegar al heroísmo, a la victoria, al entusiasmo.

El pelo como la cara se fatiga y sufre cuando el estado del organismo es malo

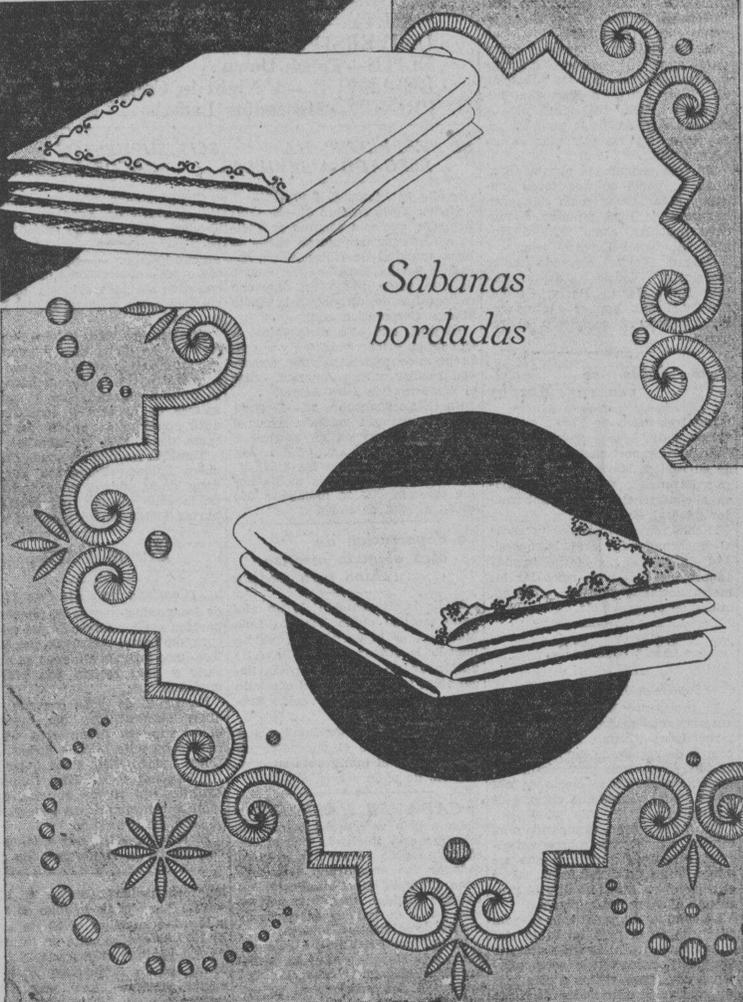
Uno de los elementos de la fuerza en el hombre y de la belleza en la mujer, es el cabello, que exige cuidados y preocupaciones. ¿Es esto lo que ha servido de pretexto a la mujer moderna para cortarse el pelo? Lo cierto es que antiguamente el pelo era muy estimado.

El pelo, como la cara y como todos los órganos, se fatiga y sufre cuando el estado general del organismo es malo, porque la vida del cabello está íntimamente unida al organismo entero y de él también dependen otras partes del cuerpo. En este caso particular, la higiene no hace más que ayudar a la naturaleza y no contrariar sus leyes.

La parte más importante de la raíz del pelo es la papila, donde penetran los nervios y vasos microscópicos que llevan el alimento; la sangre. De ella toma el pelo los elementos necesarios para su vida, su crecimiento y su reproducción.

En todo su largo y pasando por su centro, el pelo está atravesado por un canal, donde se encuentra la sustancia propia del pelo, que contiene la materia colorante, o pigmento, que le da su color. A flor de la piel, se encuentran las glándulas encargadas de lubricar el cabello por medio de una grasa, indispensable para su conservación. Están envueltas en un músculo microscópico, que se contrae para exprimir la grasa. Algunas veces, bajo la influencia de una emoción violenta, puede cambiar la dirección del pelo. Esta grasa le es necesaria, le suaviza, conserva su color, su brillo, su solidez y evita que se corte y se seque. Si la actividad de estas glándulas decrece por una razón cualquiera, el pelo se seca, se nutre mal y enferma.

Muchas veces, por el contrario, por una mala higiene o por una alimentación defectuosa, en las intoxicaciones intestinales, las glándulas son demasiado activas y es cuando se cubre de grasa y llega hasta oler mal.



Sábanas bordadas

Las sábanas de hilo con el embozo bordado a realce y combinado con algo de lienzo de otro color, están muy de moda y resultan muy bonitas. El grabado presenta algunos modelos adornados con el mismo dibujo. El modelo de arriba es de hilo y está adornado con bordado blanco; el lienzo que va al borde es de color malva. El del círculo, son también blancos el lienzo y el bordado. Esta manta está adornada con tejido de hilo azul turquesa.

Tratase al estómago cuerdamente dándole el alimento conveniente en las horas precisas

Si la digestión es lenta, basta con dos comidas diarias, pues parece que el estómago no tiene el tiempo suficiente para bien digerir más. Algunas personas cuya potencia asimiladora se ha debilitado por las enfermedades, requieren más alimento del que pueden obtener en las dos comidas; para tales personas una tercera comida ligera será benéfica.

Si se acostumbra a tomar tres comidas al día, deben ordenarse de tal modo que la última se tome tres o cuatro horas antes de acostarse, a fin de que el estómago tenga tiempo para concluir su tarea. Si se quiere conservar el estómago sano, es menester darle horas regulares de trabajo y de descanso.

El estómago puede educarse, y se le puede enseñar a que exija alimentos varias veces al día; pero ceder a estos apetitos es lo mismo que ceder a cualquier otro vicio. Se sabe de un caso referido por un alemán de prominencia, de una joven de dieciocho años que comía por costumbre doce veces al día, consumiendo así una cantidad enorme de alimentos.

El hecho de sobrecargar los órganos digestivos produce una condición febricitante del sistema, cuyo resultado es la dispepsia y una larga lista de enfermedades consiguientes.

Tratase al estómago cuerdamente, dándole el alimento conveniente a las horas que más convenga, dejándole tiempo para el descanso.

Tratase al estómago cuerdamente, dándole el alimento conveniente a las horas que más convenga, dejándole tiempo para el descanso.



La amenaza del "cepillo rojo" ... se desvaneció usando Ipana ... dientes fuertes—encías sanas.

¿Por Qué Sangran Mis Encías Al Lavarme Los Dientes?

HAGALE esta pregunta a su propio dentista. Le dirá que si usted comiera alimentos burdos, carnes semicrudas—como hacían los trogloditas—sus encías se ejercitarían naturalmente; pero los blandos y suaves alimentos de la dieta del día, no requieren masticación.

Faltas de estímulo, las encías se vuelven fofas, tiernas—sangran fácilmente. Su dentista probablemente le da a esta condición patológica un nombre científico. Nosotros la llamamos "cepillo rojo".

Si usted quiere tener dientes fuertes y sanos, no tolere el "cepillo rojo". La ciencia dental ha comprobado que la gingivitis, el mal de Vincent, la piorrea, y otras afecciones bucales que pueden destruir los dientes, se desarrollan solo cuando las encías están en mala condición.



UN BUEN DENTIFRICO, COMO UN BUEN DENTISTA, NUNCA ES LUJO

El arreglo de la casa

La sencillez, el factor predominante

He aquí una de esas piezas exteriores de la casa que se llama veranda.

La veranda ha tenido disposiciones distintas en la casa moderna. En el último siglo era una pieza completamente cerrada, con vidrieras añadidas a la fachada de una casa, a continuación de las habitaciones de recibir. El suelo, que estaba al nivel de las habitaciones, era a menudo de tierra y servía de entrada por el jardín.

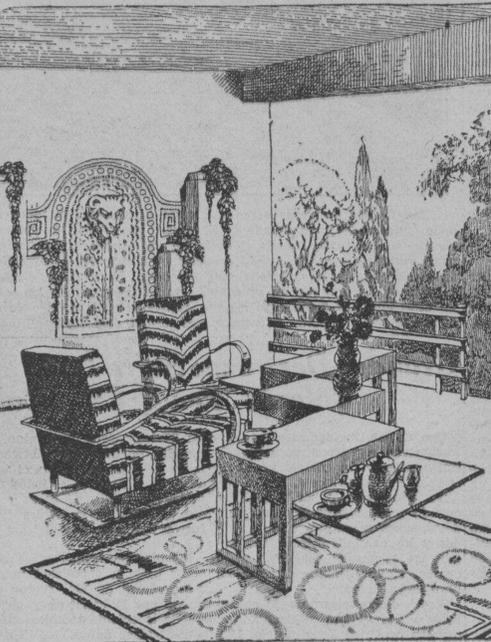
La veranda puede tener otra colocación y otro fin. Siendo siempre continuación de una o varias piezas de la planta baja, se hace entre dos muros, cubierta de albañilería y completamente abierta por el cuarto lado, que es el que da sobre el jardín.

Otras veces se adornaba con enrejados y trenzados de carpintería. Hoy se tiende a la sencillez y se emplea la albañilería con algunas líneas metálicas.

Este elemento, que parece muy rico y casi monumental, es, en realidad, de ejecución muy sencilla. Tiene como fondo un adorno de mosaico que puede ejecutarlo un aficionado. El mosaico es una yuxtaposición de cuadros pequeños de cerámica gres, colocados sobre una gran hoja de papel siguiendo un dibujo. Hecho este primer trabajo es suficiente recubrirle con hojas de papel empapadas con cola ligera que se deja secar. Obtenemos así pequeños "panneaux" que se aplican sobre la superficie del muro, que se ha cubierto antes con una capa de cemento bastante espeso, de manera que el cemento aún fresco se introduzca por los intersticios de los cuadros de gres. Cuando todo el trabajo está terminado y bien seco, se quita el papel con agua tibia y no hay más que llenar con cemento o yeso, empleando un cuchillo de vidrio, los intersticios vacíos. Este mosaico puede hacerse con cuadros de dos azules diferentes sobre un fondo amarillo. En el centro se encuentra la cabeza de un fauno, de tierra cocida, que sirve de fuente; debajo hay una pila de cemento de 75 cm. de altura, aproximadamente. A derecha e izquierda, dos pilares de ladrillo, el primero de 1.20 m. de altura; el segundo, de 1.60 m., en los que se colocan tiestos de barro adornados con plantas verdes. Todo esto, así como el resto de la habitación, estará tendido de cal en tono ocre.

Nos falta hablar de los muebles.

En el suelo pondremos un tapiz rústico, de cordellito, en tonos amarillo y marrón. Dos butacas metálicas cubiertas de un tejido grueso y ordinario, en tonos crudos y tostados se colocan delante de una mesa. Esta mesa está formada por tres elementos parecidos: los tableros miden 55 cm. de largo por 30 de ancho y 10 de grueso; tres de los lados se apoyan sobre listones de madera de dos centímetros de grueso y un travesaño en el suelo de cuatro centímetros. De uno de los lados se puede sacar un tablero. Estas tres mesas están unidas por medio de charnelas de manera que pueden plegarse y ocupar 55 cm. de largo por 90 de ancho. Desplegada, la mesa y colocada como está en el grabado ocupa más espacio y puede emplearse para servir un té o para colocar un servicio de fumar.



Una veranda decorada con buen gusto

La abundancia de sol, el primer requisito para tener el hombre en buena salud

El sol es el mejor de todos los desinfectantes. Aun se dice que los gérmenes de la tuberculosis se destruyen si se exponen por tres minutos a los rayos del sol. El sol es enemigo natural de las enfermedades, y la abundancia de sol es el primer requisito para tener la familia en buena salud.

"Dios es luz"; en el cielo no hay noche. El sol siempre ha sido el símbolo de la vida, del gozo y de la pureza. Una casa con sol, felicidad y salud, es la mejor representación del cielo en la tierra.

Las habitaciones en donde no entran la luz y el aire, se humedecen; las camas y la ropa de noche absorben la humedad, y la atmósfera se envenena. La enfermedad y la muerte pronto hallan entrada a tales casas, y las madres de familia por orgullo e ignorancia se convierten, sin intención, en asesinas de sus amados próximos.

El sol es el agente principal de Dios para dar vida, salud y belleza. Da color al cielo, a las hojas y a las flores, y bajo sus rayos benéficos toda la naturaleza se desarrolla. Las plantas y los arbustos que crecen bajo la sombra de la casa son débiles y enfermizos; en un cuarto oscuro se marchitan y pronto mueren. Los vegetales frecuentemente brotan en un sótano, pero los brotes blancos y enfermizos se extenderán por muchos pies hacia alguna hendidura o agujero, y al recibir el primer rayo de sol toman luego un tinte verdoso.

(Continúa en la pag. 10)

Cocina Infantil

Sopa con Gallina

Póngase en un puchero una pequeña pechuga de gallina, 1/2 litro de agua, 1 cebolla picada y 1 zanahoria cortada a trocitos pequeños se sazona con muy poca sal, se cuece a fuego lento durante 3 horas (conservando el puchero tapado) y al faltar 5 minutos para terminar la cocción, se le agregan dos cucharadas escasas de maicillo. Una vez en su punto, se pone la sopa en plato sopero, agregando la gallina desprovista de piel y huesos y cortada a trocitos.

Huevos Revueltos a la Pilarin

Se mordan 10 espárragos, se cortan las puntas a una longitud de 2 centímetros y se cuecen con agua y sal.

En una cacerolita se echa un huevo, 2 cucharadas de leche, 15 grs. de mantecilla y sal, se arrima al fuego lento y se remueve con un batidor hasta que aparezca una pasta espesa, entonces se vierte en un plato y encima las puntas de los espárragos ligeramente salteados con un poco de mantecilla.

Pescadilla Hervida a la Lolita

Cuécese 200 grs. de patatas y 200 grs. de guisantes desgranados con agua y sal, se escurren, se ponen en un plato y se chafa con tenedor formando un puré.

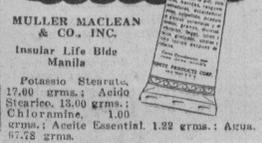
En otro recipiente se cuece una pescadilla (100 grs.) con agua y sal, se le quita la piel y espinas, se parte a trocitos, se pone sobre el puré y se rocía con aceite o mantecilla derretida.

Delicias de Chocolate

Después de mezclarse 2 huevos, 2 cucharadas de maíz Hosanna, 75 grs. de azúcar, 25 grs. de chocolate Amater rallado y 1/4 litro de leche, se llenan unas pequeñas cocoteras de porcelana o tazas y se cuecen en baño maría a fuego lento du-

Hace desaparecer las enfermedades superficiales de la piel

A menudo las enfermedades de la piel son infecciones que pueden rápidamente desaparecer con el Unguento Zonite. Esta crema blanca y calmante es un verdadero germicida, cicatrizante, calmante y muy poderosa en su acción.



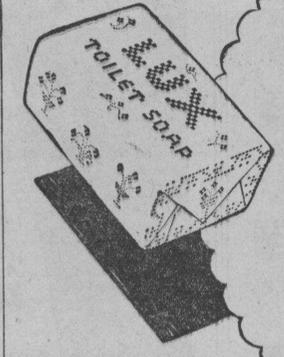
REALZA LA BELLEZA DE LAS ESTRELLAS

La primera preocupación de su estrella favorita es el cuidado de su cutis—porque los focos amplian cualquier defecto, por insignificante que sea. En consecuencia, elige el blanco Jabón Lux de Tocador para proteger su belleza. Su espuma suave conserva la suavidad y el aspecto juvenil de la piel. Y Vd., ¿por qué no sigue el ejemplo de su estrella favorita, empleando el jabón que ella ha escogido?

He aquí lo que dice la admirable RENÉE ADORÉE:

"... el parecer joven es desde luego cuestión del cuidado del cutis. Por eso somos tantas las que optamos por el Jabón Lux de Tocador. Es un jabón blanco y perfumado, que posee un efecto sedante y deja la piel suave como la seda."

JABÓN LUX DE TOCADOR



LEVER BROTHERS CO., CAMBRIDGE, MASS. X-LTS 249-288 5

RETRATOS DE FAMOSAS ESTRELLAS CINEMATOGRAFICAS -GRATIS

Mande Vd. 6 envoltorios de tabletas grandes o 18 envoltorios de tabletas pequeñas, junto con su nombre y dirección a "Porreita," Smith, Bell & Co. Ltd., Manila y recibirá una reproducción bonitamente montada, enteramente gratis, de una de las famosas estrellas que se indican más abajo. El Jabón Lux de Tocador es un producto de la casa Lever Brothers Company, Cambridge, Mass. E-LTS 256 5

LORETTA YOUNG MARY NOLAN RENÉE ADORÉE MARY ASTOR LILA DAMITA RUTH CHATTERTON

INTRODUCCION DE CHINOS EN OTROS PUERTOS

Las restricciones de la Aduana violadas por los infractores de la ley

En vista de las restricciones dadas por el administrador de Aduanas, Sr. Alcázar, que vienen para residir en estas islas salgan bajo fianza, y ordenando que se establezcan en las celdas de detención hasta que sus asuntos hayan sido decididos por la junta de inmigración, los que se dedican al negocio de introducir chinos a este país, han buscado otros recursos y ahora se dedican a introducir clandestinamente chinos haciéndolos pasar por otros puertos. Los agentes secretos de la Aduana han recibido informes confidenciales acerca de estas nuevas actividades de ciertos agentes de inmigración.

Tres chinos que, según se alega, entraron en el país ilegalmente han sido detenidos por agentes secretos de la Aduana para ser deportados.

La Corte recomienda el indulto de Adrias

Joaquín Adrias, clerk del municipio de Capiz, Capiz, convicto por falsificación de documentos públicos, ira a prisión por 8 años y 1 día y pagará una multa de P1,000.00, según decisión promulgada hoy por la Corte Suprema.

Teniendo en cuenta, sin embargo que el gobierno no sufrió ningún daño por la falsificación porque la cantidad de P45.51 envuelta en la misma fue pagada al municipio, la misma Corte Suprema ha recomendado al Jefe Ejecutivo por conducto del departamento de justicia la conmutación de la pena, alegando que la misma es excesiva. Se alegaba que el acusado falsificó un recibo de impuesto territorial.

El Origen Del.

(Continuación de la Pág. 1) rada en P10,000 por la casa Keller y Cia.

Fue precedido de un pequeño amago

Según declararon los chinos que residen en la tienda de Ng Chen Tek, las llamas partieron de la bodega de la tienda, situada en la parte posterior del edificio, cerca de la escalera principal. En la bodega estaban almacenados muchos efectos de celuloide. A la una de esta madrugada, según Pung Eng Hai, un dependiente, notó que algo se quemaba y bajó para averiguar lo que estaba ocurriendo, viendo que en la puerta de la bodega se quemaban algunos efectos de celuloide. Este amago fue apagado por los mismos chinos de la tienda.

Se salvaron del fuego pero no de lesiones

Más tarde, pasadas ya las seis, Ko Huan, otro dependiente, al bajar para lavarse, vio que dentro de la bodega salía una gran cantidad de humo y dió la voz de fuego. Apenas oyó los gritos el chino Wee Hong Kee, que ocupaba el tercer piso, perdió la serenidad y seguido de otros chinos, bajó al 2.º piso. Viendo que salía mucho humo de la escalera y creyendo que esta ya estaba ardiendo, saltó a la calle desde la ventana del segundo piso, sufriendo lesiones en el costado izquierdo, en ambos pies y en la cabeza. Su ejemplo fue seguido por otros chinos que también se vieron presas de pánico. Entre estos últimos estaba Go Tui Lao y su familia que vivían en el segundo piso. Go Tui se hirió en la rodilla izquierda. Varios chinos que vieron como saltaban los que se creían acorralados por el fuego, tendieron sábanas para recibirlos y no se hicieron daño pero como no tenían suficiente fuerza para coger bien los extremos, cada chino que saltaba a la sábana, rodaba en tierra, cuando alguna punta de la sábana era soltada involuntariamente por el que la sostenía. Fausta, la criada de Go Tui, cayó en la sábana pero su peso fué tal que uno de los extremos de la sábana fué soltado por el que la cogía y la criada dió fuertemente en tierra, perdiendo el sentido. Los niños de corta edad, hijos de Go Tui, amarrados con mantas por las axilas, fueron bajados poco a poco y recibidos por su padre abajo pero aun así no se libraron de lesiones. Otros chinos también se lesionaron pero ninguno se encuentra en estado grave.

Dañados por el agua de las bombas. Los bomberos que llegaron minutos después de dada la alarma, lograron dominar el fuego al cabo de unos veinte minutos.

Al edificio quemado está contiguo el restaurant de macaos, "De Luxe Cafe", que sufrió algunas pérdidas.

Bela Lugosi en "WHISPERING SHADOWS"—Cap. 5

RADIO

Hoy—10 a. m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Después 1 p. m.—30c y 50c

Películas de Estreno Solamente
"EMERGENCY CALL"
con Bill Boyd, Wynne Gibson, William Gargan, Betty Furness, George E. Stone

UNIVERSITY

Se Exhibe Hoy
Kay Francis—William Boyd
"FALSE MADONNA"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Funciones: "SO THIS IS AFRICA"

GAIETY

Ultimo Dia
"RAIN"
Joan Crawford, William Gargan y Walter Huston
"MAD DOCTOR"
MICKEY MOUSE—Caricatura
3—5—7—9 p. m.

PRINCE

Se Exhibe Hoy
Miriam Hopkins—Frank Morgan
"FAST & LOOSE"
y "DUDE RANCH"
Viernes: "TERROR ABOARD"

ELITE

Se Exhibe Hoy
Richard Arlen—Jack Oakie
"TOUCH DOWN"
Vandeville: 5:30 y 8:30 p. m.
Viernes: "ERA DIAVOLO"

BELLEVUE

Función Prolongada
Ramon Novarro—Myrna Loy
"A NIGHT IN CAIRO"
Vandeville: 5 y 8:00 p. m.
Viernes: "I LOVE THAT MAN"

RADIO

Hoy—10 a. m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Después 1 p. m.—30c y 50c

Películas de Estreno Solamente
"EMERGENCY CALL"
con Bill Boyd, Wynne Gibson, William Gargan, Betty Furness, George E. Stone

UNIVERSITY

Se Exhibe Hoy
Kay Francis—William Boyd
"FALSE MADONNA"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Funciones: "SO THIS IS AFRICA"

GAIETY

Ultimo Dia
"RAIN"
Joan Crawford, William Gargan y Walter Huston
"MAD DOCTOR"
MICKEY MOUSE—Caricatura
3—5—7—9 p. m.

Como Murio Un Aviator Marques



Del tragico accidente aereo que costó la vida del marqués De Pinedo, aviator de fama mundial. El cuadro presenta el aeroplano convertido en una pira, cuando el avión en que iba para emprender otro vuelo mundial, se cayó y quedó envuelto en llamas con la explosión del tanque de gasolina que estaba muy cargado. En el óvalo, el marqués De Pinedo fotografiado en su cabina, momentos antes de hacer la fatal ascensión. El avión cayó cuando apenas se remontaba ante el público que fué a tributar al aviator una cordial despedida.

Grandes Destrozos Sufre La Colonia Penal De Iwahig

Una de las inundaciones mas devastadoras registrada en estos últimos años en la colonia penal de Iwahig, Puerto Princesa, fue el que tuvo lugar el lunes por la mañana, cuando muchas cosechas quedaron destrozadas, muchos puentes destruidos, y los caminos estropeados, según un telegrama recibido por el coronel Paulino Santos, director del buró de prisiones.

Caravana En.

(Continuación de la Pág. 1) aparte de un gran numero de defectivos destinados para evitar fechorías. Como todos los años los cementerios que durante el resto del año se ven siempre solitarios se vieron invadidos de grupos de personas que iban a arreglar las tumbas de los seres queridos que descansan allí de sus penas terrenales y acompañarles por una noche cada año en su solitaria vigilia en el camposanto.

Puesto de flores improvisados se han construido en un abrir y cerrar de ojos en la calle P. Burgos, a un lado del City Hall y los puestos permanentes como el que está frente al cine Metropolitan han multiplicado la existencia de sus coronas y ramilletes de flores naturales y artificiales.

Los que durante todo el día de ayer estuvieron decorando las tumbas dieron ya fin a su labor y los cementerios presentaban anoche un aspecto completamente nuevo.

Si embargo, como si la crisis hubiese llegado hasta allí, las instalaciones eléctricas han disminuido mucho este año al decir de uno de los electricistas que siempre es contratado para encargarse de algunas de las instalaciones en el cementerio.

Muchos de este año, han desistido de la idea de volver a iluminar las tumbas de los "suños" con bombillas usadas por el agua de las bombas.

También sufrieron daños por el agua la tienda de efectos diversos establecida en la puerta No. 83 de la calle Rosario, de la propiedad de Kee Klan y la joyería de José Lusa, No. 81, en la misma calle.

El edificio de la propiedad de los Ocampo, avaluado en P57,000 quedó destruido en gran parte. Estaba asegurado en P15,000 en la casa Fernandez Hermanos.

El incendio causó una paralización de casi una hora en el tráfico en la calle Rosario.

Se Exhibe Hoy
Richard Arlen—Jack Oakie
"TOUCH DOWN"
Vandeville: 5:30 y 8:30 p. m.
Viernes: "ERA DIAVOLO"

Se Exhibe Hoy
Miriam Hopkins—Frank Morgan
"FAST & LOOSE"
y "DUDE RANCH"
Viernes: "TERROR ABOARD"

Se Exhibe Hoy
Kay Francis—William Boyd
"FALSE MADONNA"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Funciones: "SO THIS IS AFRICA"

Se Exhibe Hoy
Kay Francis—William Boyd
"FALSE MADONNA"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Funciones: "SO THIS IS AFRICA"

Se Exhibe Hoy
Kay Francis—William Boyd
"FALSE MADONNA"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Funciones: "SO THIS IS AFRICA"

Se Exhibe Hoy
Kay Francis—William Boyd
"FALSE MADONNA"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Funciones: "SO THIS IS AFRICA"

Se Exhibe Hoy
Kay Francis—William Boyd
"FALSE MADONNA"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Funciones: "SO THIS IS AFRICA"

Espiritu garantiza el orden publico en su provincia

El gobernador Pedro F. Espiritu ha dado el siguiente statement: "Acabo de leer en el numero del 'Tribune' de esta mañana una información en que ciertos vecinos de Bacoor, simulando estar interesados por los funcionarios que investigaron el incidente entre un tal Marcelo Miranda y el actual presidente de Bacoor, se consuelan en anticipar al gobierno y al publico que armarían un escándalo en el sentido de que el orden publico en el referido municipio esta en eminente peligro por la probabilidad de que surja alguna matanza."

"Yo conozco a todos estos elementos que creen estar agraviados así como al mismo presidente municipal de dicho pueblo y puedo manifestar para la tranquilidad ciudadana a que todos tienen derecho que garantizo el orden publico y al primero que contravenga el orden, sea quien fuese, se le dara refugio en la carcel."

Batalla de "Pros" y "Antis" en la junta, augurada

Una sesión candente se espera en la junta municipal por un proyecto de resolución que el concejal demócrata Sr. Manuel de la Fuente ha presentado esta mañana, para que la junta proteste y condene la actitud de la legislatura al rechazar la Ley de Independencia HHC.

Algunos en el city hall temen que si el comité correspondiente no informe o haga un informe desfavorable sobre la resolución, el concejal de la Fuente suscite la cuestión, inclinando así una batalla entre "pros" y "antis" de la junta municipal.

Según el proyecto de resolución, la actitud de la legislatura era contraria al sentir de sus miembros conservadores que abogaban por la aceptación condicional de la ley HHC, y la acción apropiada era aceptar la ley condicionalmente.

La Benguet y Balatok venden \$2,128,743.00

Que el oro de la Benguet Consolidated y de la Balatok fueron vendidos por \$2,128,743, a un precio de \$32.12, es el texto de un cablegrama recibido esta mañana por el juez John Hausermann, presidente y gerente general de las dos compañías mencionadas, procedente de su representante en San Francisco, California.

Una Agresora.

(Continuación de la Pág. 1) subido el último peldaño, en una habitación desierta que tenía que cruzar antes de llegar a la habitación en donde trabajaba, me detuvo Pio Ignacio y cerrándole el paso me dijo que no podía pasar. Yo le dije que si no me dejaba pasar volvería a bajar y en esto él me cogió. Entonces me acordé que tenía un cortaplumas escondido en mi vestido y arrancándolo lo abrí detrás y mientras él me sujetaba con fuerza le herí en la espalda," relata Emerenciana.

"Entonces él arrebatándome el cortaplumas quiso herirme, pero yo me eché al suelo y pude esquivar con la mano sus ataques, causando estas heridas."

Pio Ignacio ya ha sido dado de baja del hospital general. La investigación de la constabularia y de la policía de Navotas continúa no habiéndose determinado hasta ahora qué acción judicial será tomada.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

En el Día de Todos los Santos, los vivos vayan a visitar a los muertos y pasen con ellos algunas horas.

El Lyric Presenta Ahora Rome Express

Esther Ralston, Heroína

Esther Ralston de nuevo vuelve a la pantalla. La rubia Miss Ralston, que fue bien acogida en Hollywood una de las estrellas con varios contratos de medio millón de dolares, vuelve después de una larga ausencia, radiosa y triunfante en "Rome Express", la película que causó sensación en Europa y que ahora se exhibe en el cine Lyric.

Esther Ralston, como se recordara, años atrás cosecho aplausos y admiraciones por su actuación en "Peter Pan", "A Kiss For Cinderella", "Old Ironsides", etc., y después se retiró de la pantalla para volver a resurgir gloriosa en "Rome Express".

En esta película, la artista abandona su papel de una joven inocente, para actuar como una gran heroína que hizo famosas a muchas películas, como "Grand Hotel", "Shanghai Express", etc. Conrad Veidt, conocido actor americano, Vedrie Hardwick, Harold Huth, Joan Barry, Gordon Harker, Frank Vopper y otros conocidos actores, completan el reparto.

Tres datos se ven con Murphy

Los tres datos de Lenno que vinieron para someter al director Guingona importantes problemas de su región, Marman, Mangondana y Batangkop, fueron esta mañana a conferenciar con el gobernador general Murphy.

Dichos datos hicieron presente al gobernador general la necesidad de que el gobierno insular adopte medidas para remediar los males sociales, políticos y económicos de su provincia.

El Comité.

(Continuación de la Pág. 1) El presidente Manuel L. Quezon autorizó esta mañana al subsecretario Leon Guinot, chairman del comité de parada de despedida a la misión de Quezon para deponer cualquier noticia al efecto de que no saldrá el sábado que viene, 4 de noviembre.

"Enfermo o sano, caminando o en camilla, a menos que sobrevenga alguna catastrofe grande, o que me muera antes de dicha fecha saldré el sábado" se dice que dijo el presidente Quezon esta mañana.

La familia del presidente Quezon se queda en el país, en tanto que la señora y dos hijas del secretario Singson Encarnación le acompañarán a este, para visitar a otro hijo que esta en la universidad de Notre Dame. También es probable que la señora del senador Quirino vaya con la comitiva.

Al medio día de hoy, D. Damian de Urmetana da una comida íntima de despedida al presidente Quezon. Mientras tanto, el Sr. Ruperto Cristobal, presidente del Congreso Obrero de Filipinas se vio esta mañana con el sub-secretario Guinot cercionándose de la fecha exacta de la marcha del presidente Quezon. Informado del tenor de la nota arriba consignada, el Sr. Cristobal se dispone a preparar su gente para la despedida.

Borroмео tendrá \$12,000 como honorarios

Los honorarios de Fulgencio Borromeo, ex-presidente del Banco de las Islas Filipinas, como comisionado de la Mercantile Bank of China, objeto de liquidación ante el juzgado, han sido fijados esta mañana por el juez Concepción en la suma de P12,000 en vez de P36,000 que él reclamaba.

Fulgencio Borromeo fué nombrado como tal comisionado para oír

EN LOS CINLS

METROPOLITANO.—"College Humor".

FOX.—"Man of the Forest".

LYRIC.—"Rome Express".

RADIO.—"Emergency Call".

SAVOY.—"Peg O' My Heart".

TIVOLI.—"The Unwritten Law".

GAIETY.—"Rain".

UNIVERSITY.—"Fast and Loose".

ELITE.—"Touch Down".

BELLEVUE.—"A Night in Cairo".

PRINCE.—"Misleading Lady".

EL "ZEPPELIN" HA LLEGADO A SEVILLA

(De la "Associated Press") Nueva York, octubre 31.—El Graf Zeppelin, que esta volando de vuelta a Alemania después de visitar la feria mundial de Chicago, ha llegado a Sevilla, España, a las cuatro de esta tarde, según un despacho radiográfico del dirigible a la Radio Marine Corporation aquí.

El graf, que esta dirigiéndose a su base en Friederichsaffen y se esta preparando para otro viaje comercial regular a Sud America, cruza el Atlantico, via Islas Azores.

Nueva York, octubre 31.—El Graf Zeppelin ya esta volando sobre el mar en su travesía de regreso a Alemania, esta noche. Saldo de Akron esta mañana a las 8:55, dirigiéndose al este. A la media noche informo que se hallaba a 900 millas al este de Norfolk.

La deportación de otro alegado mestizo chino sera pedida

Pedir la deportación de un alegado mestizo chino llamado Luis Mendoza, es la decisión a que ha llegado la Aduana, en la investigación de un caso de entrada ilegal en el país, en el que el afectado contendió que habia venido trayendo un pasaporte.

Las autoridades de inmigración comprobaron que el pasaporte que fundaba el inmigrante su contención, de nada servia.

CADAVER HALLADO

La policía secreta ha informado hoy que está intrigada por el caso de un niño recién nacido cuyo cadáver fué encontrado esta mañana flotando en el río Pasig, sin haberse podido descubrir rastros que pudieran indicar quien es la madre de la criatura muerta.

El cadáver del niño ha sido enviado a la Morgue con el fin de determinar si murió ahogado, fué muerto o fué arrojado al río ya sin vida.

Borroмео tendrá \$12,000 como honorarios

Los honorarios de Fulgencio Borromeo, ex-presidente del Banco de las Islas Filipinas, como comisionado de la Mercantile Bank of China, objeto de liquidación ante el juzgado, han sido fijados esta mañana por el juez Concepción en la suma de P12,000 en vez de P36,000 que él reclamaba.

Fulgencio Borromeo fué nombrado como tal comisionado para oír

"College Humor" Es Graciosa Y Original En El Metropolitan

La casa Paramount presenta esta semana una de las películas mas originales y entretenidas al mismo tiempo, con partes muy graciosas de la vida estudiantil en la universidad. La película se titula "College Humor", y se exhibe en el Teatro Metropolitan.

El reparto incluye a Bing Crosby, Richard Arlen, Mary Carlisle, Jack Oakie, George Burns, Grace Allen, Coach Howard Jones, Lon Andre, Mary Komman y otras conocidas artistas que representan perfectamente el papel de las modernas "coeds" de América. La película fue dirigida por Wesley Ruggles.

El argumento de la película esta salpicada de incidentes regocijantes y juveniles entre los cuales las luchas deportivas constituyen la fase sobresaliente.

Una de las principales atracciones de la película, son los cantos.

RADIO

Una película repleta de acción, cuyo argumento se desarrolla en medio de un heroísmo espectacular en el servicio de ambulancia de un hospital, es la cinta de RKO-Radio, titulada, "Emergency Call", la cual se exhibe hoy en el cine Radio. En ella actúan Bill Boyd, Wynne Gibson y William Gargan.

Moviéndose con la aceleración de un tren expreso, y dejando en suspenso al espectador hasta el fin, los actores de "Emergency Call" presentan una obra realista que es toda un documento humano.

Bill Boyd, en el papel de hombre intrepido y valeroso, y William Gargan como el chofer temerario, hacen una combinación ideal en esta película de RKO-Radio.

La Abundancia.

(Continuación de la Pág. 9) Los hombres y las mujeres son como las plantas. No pueden vivir y desarrollarse en las habitaciones oscuras. La primera y mejor regla casera es que se abra al sol cada una de las piezas por unas horas cuando menos, cada día. La costumbre de usar muchas cortinas gruesas debe desecharse, pues además de recoger el polvo impiden la entrada del aire. Es bastante común ver una ventana protegida con un toldo, un encerado, cortinas de eucajes y por encima de todo cortinas de algún género grueso. Que se quiten por lo menos estas últimas, suban el encerado y que entre el sol.

dia que no esta satisfecho de varios puntos del plan que confiere a Wallace poderes dictatoriales sobre la industria de la remolacha.

COMFORTABLY COOL METROPOLITAN THEATRE COMFORTABLY COOL

SE EXHIBE HOY
Primera Función: 1:00 P. M. Después: 3, 5, 7, 9 P. M.

EL RITMO DEL AMOR

...tal como sólo Bing Crosby, trobador de la juventud romántica, puede hacerlo sentir en un canto! Palpitante, con las palpaciones de los corazones juveniles!



"COLLEGE HUMOR"

A Paramount Picture with BING CROSBY GEORGE GRACIE BURNS & ALLEN "and the brother"

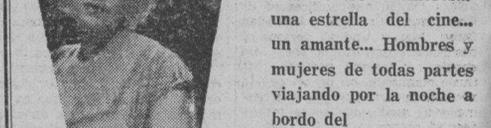
RICHARD ARLEN MARY CARLISLE JACK OAKIE and the Ox Road Co-eds

TAMBIEN: HOLLYWOOD ON PARADE

"Learn to Croon" "Moonstruck" "The Old Ox-Road" and "Play Ball"

LYRIC EMPEZANDO HOY

UNA ESOSA ESCAPADA... un esposo errante... un detective famoso... un asesino... chismes entre hombres... una estrella del cine... un amante... Hombres y mujeres de todas partes viajando por la noche a bordo del



ROME EXPRESS

Aventuras de la vida en una Noche Entera en un Tren!

With ESTHER RALSTON, CONRAD VEIDT, Joan Barry, Harold Huth, Gordon Harker, Cedric Hardwicke. Directed by Walter Forde. A Gaumont Picture released by UNIVERSAL. Presented by Carl Laemmle.

OTRAS ATRACCIONES

KING KLUNK THE LUCKY RABBIT BY OSWALD CARICATURA BURLESCA SOBRE KING KING

TRIBUNE UNIVERSAL NEWS REEL GRAHAM MACNANEE DISEMINANDO

A LAS 10:00, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 Y 9:00 P. M.

SAVOY TIVOLI

MARION DAVIES en PEG O' MY HEART ADOLPH MENJOU en NIGHT CLUB LADY VAUDEVILLE THE MERRY-MAKERS Toy-Toy, Antolinos, Purita, Nena, Nick y Dick, Al. Planting en un Nuevo Programa Completo

DOBLE PROGRAMA GRETA NISSEN SKEETS GALAGHER MARY BRIAN EN UNWRITTEN LAW TOM TYLER, GLORIA SHEA, WILLIAM DESMOND EN PHANTOM of the AIR EPISODIOS 7 Y 8

SUYOS son los Musculos! Para EL PAIS sus TRIUNFOS OLIMPICOS!



Ayudele a lanzar el disco a mayores distancias proporcionandole un campo olimpico del que pueda estar orgulloso cuando lleguen los campeonatos orientales. El—

JOSE RIZAL MEMORIAL FIELD es SU campo

Ayude a construirlo con Esos BILLETES para los SWEEPSTAKES que le ofrece GRATIS

LA VANGUARDIA

con su suscripción

VENGA a la oficina
RECORTE el Cupon o
LLAME al Tel. 2-11-34.

Pero—
HAGALO HOY

SI USTED VIVE EN PROVINCIAS USE ESTE CUPON

LA VANGUARDIA
P. O. BOX 775, Manila.

SEÑORES: Adjunto remito P..... por lo que sirvase
enviarme LA VANGUARDIA por un periodo de.....
meses. Confio en que con esta suscripción me en-
viaran billetes gratis de Sweep-
stakes que me daran derecho a tomar
parte en el sorteo general.

(Nombre) Fecha
(Dirección)

ENVIELO POR
CORREO ESTE
DIA 7